

WWW.AKOEDU.IR

اولین و باکیفیت ترین

درا
ایران آکادمی کنکور



جهت دریافت برنامه‌ی شخصی سازی شده یک هفته ای
رایگان کلیک کنید و یا به شماره‌ی ۰۹۰۲۵۶۴۶۲۳۴۰ عدد ۱
را ارسال کنید.

۱۵ سوال تشریحی عربی یازدهم نیمسال اول

۱) اکتُبْ خَمْسَ عِبَاراتٍ بِالْعَرَبِيَّةِ حَوْلَ آدَابِ الْكَلَامِ.

۱- الْكَلَام يَجُرُّ الْكَلَام.

۲) عَيْنُ الْبَيْتِ الْفَارِسِيِّ الَّذِي يَرْتَبِطُ بِالْأَيْتَةِ أَوِ الْحَدِيثِ فِي الْمَعْنَى.

(۱) (وَ لَا تَنَبِّزُوا بِالْأَلْقَابِ) الْحُجَّرَات: ۱۱

(۲) عَوْدٌ لِسَانِكَ لِينَ الْكَلَامِ. الإِمَامُ عَلَيُّ (ع)

(۳) فَكُرْتُمْ تَكَلَّمَ تَسْلِمَ مِنَ الرَّزْلِ، الإِمَامُ عَلَيُّ (ع)

(۴) أَكْبَرُ الْعَيْبِ أَنْ تَعِيبَ مَا فِيكَ مِثْلُهُ، الإِمَامُ عَلَيُّ (ع)

(۵) تَكَلَّمُوا تَعْرِفُوا؛ فَإِنَّ الْمَرْءَةَ مَخْبُوَّةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ، الإِمَامُ عَلَيُّ (ع)

الف) تا مرد سخن نگفته باشد / عیب و هترش نهفته باشد (مولوی)

ب) سخن کان از سر اندیشه ناید / نوشتن را و گفتن را نشاید (نظامی گنجه‌ای)

ج) به شیرین زبانی و لطف و خوشی / توانی که پیلی به مویی کشی (سعید شیرازی)

د) خلاائق را به القابی که زشت است / نخواند هر که او نیکوسرشت است (مهدی الهی فمشهای)

ه) آن کس که به عیب خلق پرداخته است / زان است که عیب خوبش نشناخته است (امثال و حِکم دهخدا)

۳) تَرْجِيمُ الْجُمَلِ التَّالِيَّةِ، ثُمَّ عَيْنُ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ.

(۱) الْكِتَاب صَدِيقٌ يُنْقِدُكَ مِنْ مَصِبَّةِ الْجَهَلِ. (الْمُبْتَدَأُ وَ الْخَبَرُ)

(۲) يَعِجِّنِي عِيدٌ يَفْرَحُ فِيهِ الْفُقَرَاءُ. (الْجَمْعُ الْمُكَسَّرُ وَ نَوْنُ الْوِقَايَةِ)

۴) تَرْجِيمُ الْجُمَلِ التَّالِيَّةِ، ثُمَّ عَيْنُ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ.

(۱) سَافَرْتُ إِلَى قَرِيَّةٍ شَاهَدْتُ صُورَتَهَا أَيَّامٌ صِغَرِيٌّ. (الْمَجْرُورُ بِحَرْفِ جَرٍ وَ الْمَفْعُولُ)

(۲) عَصَنَتْ رِيَاحٌ شَدِيدَةٌ خَرَبْتُ بَيْتاً جَنْبَ شَاطِئِ الْبَحْرِ. (الْمَفْعُولُ وَ الْمُضَافُ إِلَيْهِ)

(۳) وَجَدْتُ بِرَنَامِجًا يُسَاعِدُنِي عَلَى تَعْلِيمِ الْعَرَبِيَّةِ. (الْمَفْعُولُ وَ الْمُضَافُ إِلَيْهِ)



- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> الغاز | <input type="checkbox"/> النوى | <input type="checkbox"/> اللتب | <input type="checkbox"/> الْقِشْرُ |
| <input type="checkbox"/> السياج | <input type="checkbox"/> القدم | <input type="checkbox"/> الرأس | <input type="checkbox"/> الْلَّيد |
| <input type="checkbox"/> الخطيبة | <input type="checkbox"/> الحصة | <input type="checkbox"/> الذئب | <input type="checkbox"/> الْأَيْمُ |
| <input type="checkbox"/> الذئب | <input type="checkbox"/> اللئين | <input type="checkbox"/> الكلب | <input type="checkbox"/> الْثَّعَلْبُ |
| <input type="checkbox"/> الموظف | <input type="checkbox"/> العامل | <input type="checkbox"/> المزارع | <input type="checkbox"/> الْزَّيْوَتُ |
| <input type="checkbox"/> السمك | <input type="checkbox"/> الفستان | <input type="checkbox"/> القميص | <input type="checkbox"/> الْسَّرْ وَالْ |

٦

يُجاذِلُ / مِتَانٍ / تَعْلِيمٍ / حَفَّلَاتٍ / أَفْلَامٍ / إِمْرَأَةً / مُعَمَّرَةً / تَلْمِيذٌ / رَائِحَةً / حَاسُوبٍ / أَبْنَاءٍ / الْفَانِ / أَزْهَارٍ / أَسَاوِرٍ
اَعْصَارٍ / شَجَيلٍ / سَاحَاتٍ / كَيَانٍ

1

۱۰

۱	گرامی داشتن
۲	کهنسال
۳	ستیز می کند
۴	یاد دادن
۵	کشاورز
۶	جشن ها
۷	دانش آموز
۸	زن
۹	بو
۱۰	دو هزار
۱۱	گردباد
۱۲	گناهان بزرگ
۱۳	میدان ها
۱۴	دوسیست
۱۵	فیلم ها
۱۶	رایانه
۱۷	دستبندها
۱۸	فرزنдан
۱۹	شکوفه ها

٧

١) تَرْجِمُ الْأَحَادِيثُ، ثُمَّ عَيْنِ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ.

(١) قُلِ الْحَقُّ وَ إِنْ كَانَ هُرَاً. رَسُولُ اللَّهِ (ص) (فِعْلُ الْأَمْرِ وَ الْمَفْعُولُ)

(٢) لَا تَقُلْ مَا لَا تَعْلَمُ، بَلْ لَا تَقُلْ كُلًّا مَا تَعْلَمُ. أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ (ع) (الْمُضَارِعُ الْمُتَنَفِّي وَ فِعْلُ النَّهْيِ)

٨) تَرْجِمُ الْأَحَادِيثُ، ثُمَّ عَيْنِ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ.

(١) إِنَّ مِنْ شَرِّ عِبَادِ اللَّهِ مِنْ ثُكْرَةٍ مَّا جَالَتْهُ لِمَحْشِيهِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص) (الْفِعْلُ الْمُجَهُولُ وَ الْجَارُ وَ الْمَجْرُورُ)

(٢) أَتَقَى النَّاسُ مِنْ قَالَ الْحَقُّ فِي مَا لَهُ وَ عَلَيْهِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص) (اَسْمَ الْتَّفْضِيلِ وَ الْمُضَافَ إِلَيْهِ)

(٣) الْعِلْمُ نُورٌ وَ ضِيَاءٌ يَعْذِفُهُ اللَّهُ فِي قُلُوبِ أَوْلِيَائِهِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص) (الْمُبْدَأُ وَ الْفَاعِلُ)

٩

إِهَلًا لِلْفَرَاغِ فِي آيَاتِ نَصِّ الدُّرْسِ وَ أَحَادِيثِهِ بِكُلِّ مَا صَحِيفَ.

عِلْمُهُ، النَّارُ، عُقُولُهُمْ، الْحَسَنَةُ، أَحْسَنُ، لِسَانُهُ، تَقْعِلُونَ

(١) (أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَ الْمَوْعِظَةِ وَ جَادِلُهُمْ بِالْتِي هِيَ) التَّحْلِيل: ١٢٥

(٢) (وَ لَا تَقُلْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ) الْإِسْرَاء: ٣٦

(٣) (لَمْ تَقُولُوا مَا لَا) الصَّفَّat: ٢

(٤) كَلَمُ النَّاسِ عَلَى قَدْرِ رَسُولُ اللَّهِ (ص)

(٥) تَكَلَّمُوا تَعْرِفُوا فِيَانَ الْمُرْءَةِ مَخْبُورٌ تَحْتَ الْإِمامُ عَلَيْهِ (ع)

(٦) مِنْ خَافَ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ رَسُولُ اللَّهِ (ص)

١٠

إِخْتِيَرْ نَفْسَكَ: تَرْجِمُ هَذِهِ الْعِبَارَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الدُّرْسِ؛ ثُمَّ عَيْنِ نوعِ الْأَفْعَالِ.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تُشْبِعُ وَ مِنْ قُلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَ مِنْ صَلَاةٍ لَا تُرْفَعُ وَ مِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ.

(مِنْ تَعْقِيبَاتِ صَلَاةِ الْعَصْرِ)

١١

عَيْنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَا حَسَبَ نَصِّ الدُّرْسِ. (✓ ✗)

(١) الَّذِي لَا يَتَكَلَّمُ لَا يَعْرِفُ شَائِهَ.

(٢) لَا تُحَدِّثُ بِمَا تَخَافُ تَكْذِيْبَهُ.

١٢

عَيْنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَا حَسَبَ نَصِّ الدُّرْسِ. (✓ ✗)

(١) الَّذِي يَتَكَلَّمُ فِي مَا لَا يَعْلَمُ، يَقُوْعُ فِي خَطَا.

(٢) مِنْ خَافَ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ قَوْيٌ.

(٣) عَلَيْنَا أَنْ لَا تَجْرِحَ الْأَخْرَيْنَ بِلِسَانِنَا.

١٣

أَكْتُبْ جَمِيعَ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ.

فُرْيَة:	تَارِيخ:	أَثْر:	سَائِح:
مُلْعَب:	بَهِيمَة:	دَوْلَة:	عَبْدَه:
شَجَر:	غُصَنْ:	سِرْزَوَال:	رَسُول:
فَيْرَ: .....	.....	حَيَّ:	زَيْت:

ضع في الفراغ كلمة مناسبة.

- ١- يشجع ال..... فريقهم في الملعب. هواصفات متاجر متجر جون
- ٢- شرطي المرور حتى توقف السيارات. يصنف يتعادل يمتلك
- ٣- وضع المصباح في البيت. تخفيض مفتاح مشكاة
- ٤- جدي لا بعض ذكرياته. يتعرّس يتذكّر يتبتّ
- ٥- شارك زملاؤنا في علميّة. مبارأة التفاوض بذور
- ٦- سجل لاعبنا رائعا. جدعا هدفا نوعية

عين الكلمة الصحيحة حسب الفعل الماضي.

الفعل الماضي	الفعل المضارع	فعل الآخر	المصدر	اسم الفاعل
وافق	يواافق	وافق	التوفيق	المُوافق
يُوفق	وفق	وفق	المُوافقة	المُؤفَق
تقرّب	يُقرّب	قرّب	التقرّب	المُقرّب
يتقرّب	تقرّب	قرّب	التقرّيب	المُتقرّب
تَعَارَفَ	يَتَعَرَّفُ	تَعَارَفْ	المُتَعَارِفَة	الْمُتَعَارِف
يَتَعَارَفُ	تَعَارَفْ	تَعَارَفْ	الْمُتَعَارِف	الْمُتَعَارِف
أشتعل	يُنشَعِلُ	اشتعل	الإشتغال	المُشْتَغِل
يشتعل	إشتغل	إشتغل	الإشتِغال	المُنْشَغِل
افتتح	يُفْتَحُ	افتتح	الاستفتح	المُفْتَح
يُفْتَحُ	تفتح	تفتح	الاستفناح	المُفْتَح
استرجع	يَسْتَرْجِعُ	استرجع	الإرجاع	المُسْتَرْجِع
يرتجع	راجِع	راجِع	الاسترجاع	المُرْجِع
نزَلَ	يَنْزَلُ	انزل	النزول	المنزل
ينزل	نَزَلَ	نَزَلَ	التنزيل	النازل
أَكْرَم	يَكْرِم	أكِرم	الإكرام	الأَكْرَم
يَكْرِم	كَرِم	كَرِم	التكريم	المُكْرِم

عَيْنِ التُّرْجِمَةِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ قَواعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَالنَّكِرَةِ.

١) الْعِيَادُ الصَّالِحُونَ

الف) بندگانی درستکار

٢) السَّوَارُ الْعَتِيقُ

الف) دستبندی کهنه

٣) الْتَّارِيخُ الْذَّهَبِيُّ

الف) تاریخی زرین

ب) بندگان درستکار

ب) دستبندی کهنه

ب) تاریخ زرین

عَيْنِ التُّرْجِمَةِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ قَواعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَالنَّكِرَةِ.

١) سَمِعْتُ صَوْتاً عَجِيباً.

الف) صدای عجیب را شنیدم.

٢) وَصَنْلَتْ إِلَى الْقَرِيبَ.

الف) به روستایی رسیدم.

٣) نَظَرَةً إِلَى الْمُاضِيِّ

الف) نگاهی به گذشته

ب) صدای عجیب را شنیدم.

ب) به روستا رسیدم.

ب) نگاه به گذشته

أجب عن الأسئلة التالية حسب الصور.

١٨



في أي بلاد تقع هذه الأهرام؟



بم يذهب الطلاب إلى المدرسة؟



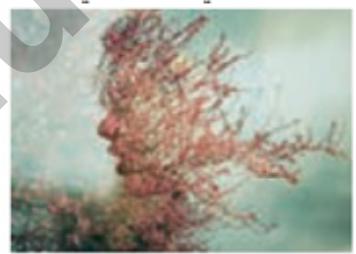
لمن هذا التمثال؟



كيف الجؤ في أرديبل في الشتاء؟



ماذا تشاهد فوق النهر؟



هل شاهد وجها في الصورة؟

١٩

ترجم الأحاديث النبيّة، ثم عين المطلوب منك.

- ١) ما من مسلم يزرع زرعاً أو يعرس غرساً فيأكل منه طير أو إنسان أو بهيمة إلا كاث له به صدقة. (الجار والمجرور، واسم الفاعل)
- ٢) ما من رجل يعرس غرساً إلا كتب الله له من الأجر قدر ما يخرج من ثمر ذلك الغرس. (الفعل الماضي، والمفعول)
- ٣) سئل النبي (ص): أي المال خير؟ قال: زرع زرعة صاحبها. (الفعل المجهول، والفاعل)

٢٠

أيُّ كلمةٍ من كلمات معجم الدرس تناسب التوضيحات التالية؟

- ١) الذي يعمل في المزرعة.
- ٢) صفات أحد أو شيء.

٢١

أيَّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ مَعْجَمِ الدَّرْسِ تُنَاسِبُ التَّوْضِيحةَ التَّالِيَّةَ؟

- (١) بَحْرٌ يَعْدِلُ ثُلَثَ الْأَرْضِ تَقْرِيبًا.
- (٢) التَّجْمَعُ وَ الدَّوْرَانُ حَوْلَ شَيْءٍ.
- (٣) الَّذِي يَعْطِيهِ اللَّهُ عُمْرًا طَوِيلًا.

٢٢

تَرْجِمُ مَا يَلِي حَسْبَ قَواعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النُّكْرِةِ.

- (١) (اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ كَانَهَا كَوْكَبٌ دَرَّيٌّ) الْنُورُ: ٣٥
- (٢) (... أَرْسَلْنَا إِلَيْهِ فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنَ الرَّسُولَ...) الْمَرْمُلُ: ١٥ وَ ١٦
- (٣) عَالَمٌ يَسْتَغْفِرُ بِعِلْمِهِ، خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَالِمٍ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

٢٣

ضَعَ في الفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً حَسْبَ نَصِّ الدَّرْسِ.

- (١) فَدُولَتُ ارْتِفَاعُ بَعْضِ أَشْجَارِ السَّكُونِيَا أَكْثَرَ مِنْ مِثْرٍ.
- (٢) تَحْمِلُ شَجَرَةُ الْخَبِيرِ أَثْمَارًا فِي نِهايَةِ كَالْخَبِيرِ.
- (٣) تَسْمُو أَثْمَارُ الْعِنْبِ الْبَرَازِيلِيِّ عَلَى شَجَرَتِهِ.

٢٤

ضَعَ في الفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً حَسْبَ نَصِّ الدَّرْسِ.

- (١) تَبَدَّلَ الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ حَيَاهَا بِ حَوْلِ بَجْدَعٍ شَجَرَةٍ وَغَصُونَهَا.
- (٢) لَا يَسْبُبُ اشْتِعَالُ زَرَبَوتٍ شَجَرَةَ النَّفْطِ خُرُوجَ أَيِّ هَلْوَةٍ.
- (٣) تَوْجَدُ غَابَاتٌ جَمِيلَةٌ مِنْ أَشْجَارِ الْبَلْوُطِ فِي إِيَلامٍ وَلُرِستان.

٢٥

ضَعَ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدِ الْمُنَاسِبِ. «كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَانِدَةٌ»

- ١- المُشَاغِبُ: هو تحريرك الوجه إلى اليمين و إلى اليسار.
- ٢- الْحِصَةُ: هو الذي يسبب مشاكل و يتضرر النظم.
- ٣- الْفُسُوقُ: ما يعطي مقابل عامل أو موظف.
- ٤- الْأَجْرُ: تزكي أهل الله، و ارتکاب المعاشي.
- ٥- الْإِلْتِفَاثُ: أعمال الإنسان و أخلاقه.
- ٦- السُّلُوكُ:

أكمل ترجمة الآيات والحدائق، تم عين أداة الشرط و فعل الشرط، وجوابه.

١٩٧ (١) وَمَا تَعْلَمُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ الْبَغْرَةُ:

و آنچه را از کار نیک ، خدا آن را می داند. (از آن آگاه است.)

(٢) (إِنَّ أَحَسْنَمِنِي أَحَسْنَمْ لِأَنفُسِكُمْ) الأسراء: ٧

اگ نیکے، کنید، یہ خود تان

^{٢٩} (إِنْ تَسْتَعْوِدُ اللَّهَ بِجُنُونٍ لَكُمْ فِي قَانًا) الْأَنْفَال: ٣

اگر از خدا پیرو کنید، بایران نیز وی تشخیص حق از باطلا

^٤ مَنْ سُئِلَ فِي صَعْدَةِ أَحَادِيثَ فِي كِتَابِهِ «أَمْبَيْ الْمُؤْمِنِ» عَلَى (ع).

هـ کس دن بخ دجال اش بسی دن بـ گـالـ اـش

٢٧ ضعف المُتَّهِّدات و المُتَّصَادَات فـ، مكانتها المناسبة. (\neq)

= حُبٌ	= تَارَةً	= تَبَجِيلٌ	= إِيمَانٌ
≠ فُمٌ	≠ دَنَا	≠ أَهْوَاتٌ	= فَرَّ
≠ صِدَافَةٌ	≠ سَكَّ	≠ بِدايَةٌ	≠ ضَرَّ

٢٨ ضع هذه الجمل و التراكيب في مكانها المناسب.

هُولاء ناجحات / هُدَان المُكْيَفَان / تُلَكِّي الْجَهَنَّمُ / أُولَئِكَ مُسْتَمْعُون / هُولاء جُنُود / هَاتَان الْبَطَاقَتَان

مفرد مونث	مشی مذکر	مشی مونث	جمع مذکر سالم	جمع مونث سالم	جمع مکسر

٢٩ ترجم الأفعال والمصادر التالية.

المصدر	الأَهْرُ وَ الْتَّهْيِ	الْمُضَارِعُ وَ الْمُسْتَقْبِلُ	الماضي
الإنقاذ: نجات دادن	أَنْقَذَ:	يُنْقَذُ: نجات مى دهد	فَدَ أَنْقَذَ:
الابتعاد: دور شدن	لَا يَبْتَعِدُ:	لَا يَبْتَعِدُ: دور نمى شود	إِبْتَعَادٌ:
الانسحاب: عقب نشيني کردن	لَا تَشْتَحِبَ:	سِيَنْسَحِبُ:	إِسْحَابٌ: عقب نشيني کرد
الاستخدام:	إِسْتَخْدِمُ: به کار بگیر	يُسْتَخْدِمُ:	إِسْتَخْدَمَ: به کار گرفت
المجالسة:	جَالِسٌ:	يَجَالِسُ: همنشيني مى کند	جَالِسٌ: همنشيني کرد
التذكرة: به یاد آوردن	لَا تَتَذَكَّرَ:	يَتَذَكَّرُ:	تَذَكَّرُ: به یاد آورد
التعاييش: همزیستی کردن	تَعَايِشٌ: همزیستی کن	يَتَعَايِشُ:	تَعَايِشٌ:
التحریم:	لَا تُحرِّمُ:	يُحرِّمُ: حرام مى کند	فَدْ حَرَمٌ: حرام کرده است

٣٠

تَرْجِيمُ الْأَيَّةِ وَالْأَحَادِيثِ، ثُمَّ عَيْنُ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ.

- (١) إِذَا تَمَّ الْعُقْلُ نَفَصَ الْكَلَامُ. «الإِمَامُ عَلَيُّ (ع)» (الفاعل)
- (٢) الْعَالَمُ حَيٌّ وَإِنْ كَانَ مِيتًا. «الإِمَامُ عَلَيُّ (ع)» (المبتدأ وَالخبر)
- (٣) فَمَّا عَنْ مَجْلِسِكَ لِأَيْكَ وَمَعْلِمِكَ وَإِنْ كُنْتَ أَمِيرًا. «الإِمَامُ عَلَيُّ (ع)» (اسم المكان وَاسم الفاعل)

٣١

تَرْجِيمُ الْأَيَّةِ وَالْأَحَادِيثِ، ثُمَّ عَيْنُ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ.

- (١) (وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ) البَقْرَةُ: ٢٧٣ (المجرور بحرف جـ)
- (٢) مِنْ عِلْمٍ عِلْمًا، فَلَهُ أَجْرٌ مِنْ عَمَلِهِ لَا يَنْفَضُّ مِنْ أَجْرِ الْعَالِمِ. «رَسُولُ اللَّهِ (ص)» (اسم الفاعل)
- (٣) النَّاسُ أَعْدَاءٌ مَا جَهَلُوا. «الإِمَامُ عَلَيُّ (ع)» (الجمع المكسّر وَمفردة)

٣٢

عَيْنُ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسْبَ الْحَقْيَقَةِ. (✓ ✗)

- (١) الْإِلْتِفَاتُ هُوَ كَلَامٌ خَفِيٌّ بَيْنَ شَخْصَيْنِ.
- (٢) الْسَّبُورَةُ لَوْحٌ أَمَامَ الطَّلَابِ يَكْتُبُ عَلَيْهِ.

٣٣

عَيْنُ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسْبَ الْحَقْيَقَةِ. (✓ ✗)

- (١) التَّعْنُتُ طَرْحٌ سُؤَالٌ صَعِيبٌ يَهْدِي إِيجَادَ مَشَقَّةٍ لِلْمَسْؤُلِ.
- (٢) عِلْمُ الْأَحْيَاءِ عِلْمٌ مُّطَالَعَةٌ خَرَاصُ الْعَنَاضِرِ.

٣٤

اخْتَيِرْ تَفْسِيكَ: تَرْجِيمُ الْأَيَّاتِ، ثُمَّ عَيْنُ أَدَاءِ الشَّرْطِ وَفِعْلِ الشَّرْطِ، وَجَوابَهُ.

- (١) (وَمَا تَقِدُمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ) البَقْرَةُ: ١١٠
- (٢) (إِنْ تَصْنُرُوا اللَّهَ يُنْصُرُكُمْ وَيَبْثُثُ أَفْدَامَكُمْ) فَحَمَدٌ: ٧
- (٣) (وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا) الْفُرْقَانُ: ٦٣

٣٥

اَكْتُبْ جَوابًا قَصِيرًا، حَسْبَ نَصِّ الدَّرْسِ.

- (١) هَا اسْنَمُ الْكِتَابِ الَّذِي قَرَأَهُ مِهْرَانُ فِي مَجَالِ التَّرْبِيَةِ وَالْتَّعْلِيمِ؟
- (٢) فِي أَيِّ حِصْنَةٍ كَانَ الطَّلَابُ يَسْتَمِعُونَ إِلَى كَلَامِ أَسْتَاذِ الْكِيمِيَاءِ؟

٣٦

إِسْتَخْرُجْ خَمْسَةً أَسْمَاءً تَفْضِيلَ مِنْ دُعَاءِ الْإِفْتَاحِ.

صَعْ في الفَراغ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً.

(١) إِشْتَرَيْنَا وَفَسَاتِينَ يَأْسِعَارِ رَخِيقَتِهِ فِي الْمُشْجَرِ.

مَوَاقِفَ أَشْهَرًا سَتْرَاوِيلَ

(٢) مِن الْمُؤْمِنِينَ فَعَلَيْهِ أَنْ يَعْتَذِرَ إِلَيْهِمْ.

مَدَحَ إِعْنَابٍ إِعْنَابٌ

(٣) حَاوَلَ الْأَعْدَاءُ أَنْ بَنَا وَيَسْتَخْرُوا مِنَّا.

يَسْتَهِزُّلُوا يَسْتَهِزِلُّمُوا يَسْتَهِزِلُّنَا

(٤) أَرَادَ الْمُشْتَرِي السُّعْرِ.

تَخْفِيْضَ مَتْجَرَ تَوْعِيَةً

عَيْنُ الْكَلِمَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ.

<input type="checkbox"/> مَيْتٌ	<input type="checkbox"/> لَيْلٌ
<input type="checkbox"/> أَئْمَ	<input type="checkbox"/> فُسُوقٌ
<input type="checkbox"/> أَوْلَادٌ	<input type="checkbox"/> رِجَالٌ
<input type="checkbox"/> لَمَزَ	<input type="checkbox"/> سَاعَدَ
<input type="checkbox"/> أَصْنَاحٌ	<input type="checkbox"/> أَجْمَلٌ
<input type="checkbox"/> أَكْثَرٌ	<input type="checkbox"/> أَبْيَضٌ

<input type="checkbox"/> صَبَاحٌ
<input type="checkbox"/> عَجْبٌ
<input type="checkbox"/> كَبَائِرٌ
<input type="checkbox"/> سَخِيرٌ
<input type="checkbox"/> أَحْمَرٌ
<input type="checkbox"/> أَصْفَرٌ

٣٩ تَرْجِمِ التَّرَاكِيبِ وَالْجُمُلِ التَّالِيَّةِ، ثُمَّ عَيْنِ اسْمَ الْفَاعِلِ، وَاسْمَ الْمَفْعُولِ، وَاسْمَ الْمَبَالَغَةِ، وَاسْمَ الْمَكَانِ، وَاسْمَ التَّفْضِيلِ.

(١) (رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ): الشِّعْرَاءُ: ٢٨

(٢) (... إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغَيُوبِ) الْمَائِدَةُ: ١٠٩

(٣) (... مِنْ بَعْثَنَا مِنْ هُنْدِنَا هُنْدًا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمَرْسَلُونَ) يَسِ: ٥٢

(٤) يَا مَنْ يُحِبُّ الْمَحْسِنِينَ:

(٥) يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ:

(٦) يَا سَاطِرَ كُلِّ مَعِيُوبٍ:

(٧) يَا غَفَارَ الدُّنُوبِ:

٤٠ عَيْنُ الْمَحَلِ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُلْوَّنَةِ.

(١) (فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ) الْفَتْحُ: ٢٦

(٢) (لَا يَكُلُّ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَا) الْبَقَرَةُ: ٢٨٦

(٣) الْسُّكُوتُ ذَهَبَ وَالْكَلَامُ فِضَّةٌ. «رَسُولُ اللَّهِ (ص)»

(٤) أَحَبَّ عِبَادَ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ. «رَسُولُ اللَّهِ (ص)»

(٥) عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. «أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى (ع)»

٤١

اكتب العمليات الحسابية التالية كالمثال:

- (١) عَشْرَةُ زَانِدُ أَرْبَعَةً يُساوِي أَرْبَعَةَ عَشَرَةً.
- (٢) مِائَةٌ تَقْسِيمٌ عَلَى ثَلَاثَةِ يُساوِي خَمْسِينَ.
- (٣) ثَمَانِيَّةٌ فِي ثَلَاثَةِ يُساوِي أَرْبَعَةَ وَعِشْرِينَ.
- (٤) سِتَّةٌ وَسَبْعَوْنَ ناقصٌ أَحَدَ عَشَرَ يُساوِي خَمْسَةَ وَسِتَّينَ.

٤٢

تَرْجِمِ الْأَفْعَالِ وَالْمُصَادِرِ التَّالِيَّةَ.

المصدر	الأَهْرُ وَالنَّهْيُ	المضارعُ وَالْمُسْتَقْبَلُ	الماضي
إِحْسَان: نِيَكِي كِرْدَن	أَحْسِنْ:	يَحْسِنْ: نِيَكِي مِي كِنْد	فَدْ أَحْسَنَ:
إِقْرَاب: نِزَدِيكِ شَدَن	لَا تَقْتَرِبُوا:	يَقْتَرِبُونَ:	إِقْتَرَب: نِزَدِيكِ شَد
إِنْكِسار: شَكَسْتَه شَدَن	لَا تَنْكِسِرُ: شَكَسْتَه نَشَو	سَيْنَكِسِرُ:	إِنْكَسَرَ:
إِسْتِغْفار: أَمْرَزَش بَخْواه	إِسْتَغْفِرَ:	يَسْتَغْفِرُ:	إِسْتَغْفَرَ: آمْرَزَش خَوَاست
هَسَافَرَة: سَفَرْ كِرْدَن	لَا تَسَافِرَ:	لَا يَسَافِرَ:	ما سَافَرَتْ: سَفَرْ نِكْرَدَم
تَعْلَمَ: يَاد گِرْفَتَن	تَعْلَمُ:	يَتَعْلَمَانِ: يَاد مِي گِيرَند	تَعْلَمَ:
تَبَادُل: عَوْضْ كِرْدَن	لَا تَتَبَادَلُوا: عَوْضْ نِكَنِيد	تَتَبَادَلُونَ:	تَبَادَلْتُمْ:
تَعْلِيم: آمُوزَش دَادَن	عَلَمْ:	سَوْفَ يَعْلَمُ:	فَدْ عَلَمَ: آمُوزَش دَادَه اَسْت

٤٣

تَرْجِمِ هَذِهِ الْأَحَادِيثِ التَّبَوِيَّةِ، لَمْ عَيَّنِ الْمُطَلُوبَ مِنْكَ.

- (١) اللَّهُمَّ كَمَا حَشَّتَ خَلْقِي، فَحَسِّنْ خَلْقِي. (الْفِعْلُ الْمُاضِي وَفِعْلُ الْأَمْرِ)
- (٢) لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخَلْقِ الْحَسَنِ. (اسْمُ التَّفْضِيلِ وَالْجَاهِ وَالْمَجْرُورِ)

٤٤

تَرْجِمِ هَذِهِ الْأَحَادِيثِ التَّبَوِيَّةِ، لَمْ عَيَّنِ الْمُطَلُوبَ مِنْكَ.

- (١) حَسِّنُ الْخَلْقِ نِصْفُ الدَّيْنِ. (الْبَيْنَدَا وَالْخَبِير)
- (٢) مِنْ سَاءِ خَلْقَه عَذَابٌ نَفْسَهُ. (الْمُفَعُولُ)
- (٣) إِنَّمَا يَعْتَثُ لِأَنَّمِمَ مَكَارِمُ الْأَخْلَاقِ. (الْفِعْلُ الْمُاضِي الْمُجَهُولُ وَالْمُفَعُولُ)

٤٥

أَيُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ مَعْجمِ الدُّرْسِ تَنَاسِبُ التَّوْضِيَّاتِ التَّالِيَّةَ؟

- (١) الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ:
- (٢) تَسْمِيَةُ الْآخَرِينِ بِالْأَسْمَاءِ الْقَبِيْحَةِ:
- (٣) ذَكْرٌ مَا لَا يَرْضَى بِهِ الْآخَرُونَ فِي غِيَابِهِمْ:

أيًّا كَلِمَةً مِنْ كَلِمَاتِ هُجُومِ الدُّرْسِ تُنَاسِبُ التَّوْضِيحةَ التَّالِيَةَ؟

- (١) جَعَلَهُ حَرَاماً:
- (٢) الَّذِي لَيْسَ حَيَا:
- (٣) الْدُّنْوَبُ الْكَبِيرَةُ:

إِخْتِيَرْ تَفْسِيْكَ: تَرْجِيمُ الْآيَيْنِ وَالْعِبَارَةِ، ثُمَّ عَيْنِ اسْمَ الْمَكَانِ وَاسْمَ التَّفْضِيلِ.

- (١) (... وَجَادُلُهُمْ بِالْتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنْ رَبُّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ...) النَّحْلُ: ١٢٥
- (٢) (وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى) الْأَعْلَى: ١٧
- (٣) كَانَتْ مَكَبَّةُ «جَنْدِي سَابُور» فِي خُوزَسْتَانَ أَكْبَرَ مَكَبَّةٍ فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ.

إِخْتِيَرْ تَفْسِيْكَ: تَرْجِيمُ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ ثُمَّ عَيْنِ اسْمَ التَّفْضِيلِ.

- (١) مَنْ عَلَيْتُ شَهْوَتَهُ عَقْلَهُ فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الْبَهَائِمِ. «أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيٰ (ع)»
- (٢) شَرُّ النَّاسِ ذُو الْوَجْهَيْنِ.

إِخْتِيَرْ تَفْسِيْكَ: تَرْجِيمُ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ ثُمَّ عَيْنِ اسْمَ التَّفْضِيلِ.

- (١) (... رَأَيْنَا آمِنًا فَاغْتَرَبْ لَنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ) الْمُؤْمِنُونَ: ١٠٩
- (٢) خَيْرُ إِخْوَانَكُمْ مِنْ أَهْدَى إِيَّاكُمْ عَيْوَبَكُمْ. (الرَّسُولُ اللَّهُ (ص))
- (٣) (نَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ الْفِ شَهِيرٍ) الْقَدْرُ: ٣

إِخْتِيَرْ تَفْسِيْكَ: تَرْجِيمُ الْأَحَادِيثِ التَّالِيَةِ، ثُمَّ ضَعْ خَطَا تَحْتَ اسْمِ التَّفْضِيلِ.

- (١) أَعْلَمُ النَّاسِ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ. (رَسُولُ اللَّهِ (ص))
- (٢) أَحَبُّ عِبَادَ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادَهُ. (رَسُولُ اللَّهِ (ص))
- (٣) أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ الْكَسْبُ مِنَ الْحَلَالِ. (رَسُولُ اللَّهِ (ص))

عَيْنِ الصَّحِيحَ وَالْخَطَا حَسَبَ نَصِّ الدُّرْسِ. (✓ ✗)

- (١) إِنَّ اللَّهَ يَنْهَا النَّاسَ عَنِ السُّخْرِيَّةِ مِنَ الْأَخْرِينَ.
- (٢) الْسَّعْيُ لِمَعْرِفَةِ أَسْرَارِ الْأَخْرَيْنِ أَمْرٌ جَمِيلٌ.

عَيْنِ الصَّحِيحَ وَالْخَطَا حَسَبَ نَصِّ الدُّرْسِ. (✓ ✗)

- (١) سَمِئَ بِعْضُ الْمُفَقَّرِينَ سُورَةَ الْحُجُّرَاتِ بِعِرْوَسِ الْقُرْآنِ.
- (٢) حَرَمَ اللَّهُ فِي هَاتِينِ الْآيَيْنِ الإِسْتِهْزَاءُ وَالْغَيْبَةُ فَقَطُّ.
- (٣) الْغَيْبَةُ هِيَ أَنْ تَذَكُّرُ أَخْرَاكَ وَأَخْتَكَ بِمَا يَكْرُهُنَّ.

٥٣

- اجعل الكلمة المناسبة لتمكيل العبارة - ثلاث كلمات زائدة - (كلمته مناسب را برای تكمیل عبارت‌ها قرار دهید - سه کلمه اضافی است.) (١ نمره)
- [ساحات - يتکلّم - يقفر - بـنـاقـح - أـزـهـار - ئـعـلـب - ئـجـيـل]
- الف) شاهدُتْ سِنْجَاباً من شجرة إلى شجرة.
ج) يَجِبُ عَلَيْنَا مَعْلِمِينَا دائمًا.
- د) هـذـا يـسـاعـدـُ عـلـى التـعـلـمـ الـعـرـبـيـةـ.

٥٤

- أعرب ما أشير إليه بخطأ (نقش آنچه زیرش خط كشیده را بنویسید): (١/٥ نمره)
- الف) أعودُ مـن كـل ذـنـبـ اـرـتكـبـتـهـ.
بـ) لـا تـقـلـ مـا تـعـلـمـ.
جـ) هـذـا المـتـكـلـمـ بـكـلامـ الـجمـيلـ يـدـعـوـ الـآخـرـينـ إـلـى جـمـيلـ الـكـلامـ.

٥٥

- صحيح الآخطاء: (خطاها را تصحيح کنید): (١ نمره)
- الف) سـافـرـتـ إـلـى قـرـيـةـ شـاهـدـتـ صـورـةـ أـيـامـ صـيـغـرـيـ ←
بـ) الـكـتـابـ صـنـدـيقـ تـقـدـمـ إـلـيـانـ مـنـ مـصـيـبـةـ الـجـهـلـ ←

٥٦

- أكتب الكلمات التي تكون قريبة من المعنى - أربع كلمات زائدة - (كلماتی که در معنا به هم دیگر نزدیک‌اند را بنویسید. چهار کلمه اضافی است): (١ نمره)
- [سوال - سـمـكـ - حـصـةـ - خـطـيـةـ - عـاـمـلـ - جـهـلـ - إـثـمـ - فـسـانـ] و و و
- الف) و و و

٥٧

- عين ما طلب منك في العبارات التالية (آنچه از تو خواسته شده را در عبارت‌های زیر معین کنید): (٢ نمره)
- رأيـتـ فـي هـذـه الغـابةـ ولـدـا يـمـشـيـ فـيـها بـسـرـعـةـ - إـيـ أـعـودـ بـرـبـيـ مـنـ عـلـمـ لـا يـنـفـعـ - عـصـفـتـ رـيـاحـ شـدـيـدـةـ خـرـبـتـ بـيـتاـ جـنـبـ شـاطـئـ الـبـحـرـ الـمـوـاجـ»
- الف) الجملة الوصفية فعلها مضارع ←
بـ) المـضـافـ إـلـيـهـ ←
جـ) الصـفـتـ الـمـفـرـدـ ←
دـ) فـعـلـاـ يـتـرـجـمـ الـماـضـيـ الـإـسـتـمـارـيـ ←
هـ) فـعـلـاـ يـتـرـجـمـ الـماـضـيـ الـبـعـيدـ ←

٥٨

- عين كلمة تختلف من الباقى (كلمہ کے باقیہ ناهمانگ اسٹر کیسٹر را مشخص کنید). (٥/٠ نمره)
- الـكـلامـ ○ / الـلـسانـ ○ / الـإـجـتـنـابـ ○ / الـقـوـلـ ○

٥٩

- عين الصحيح أو الخطأ: (درست يا نادرست را مشخص کنید). (١ نمره)
- الف) علينا أن لا نجرح الآخرين بلساننا: الصحيح ○ الخطأ ○
بـ) من خاف الناس من لسانه فهو قوي: الصحيح ○ الخطأ ○
جـ) يجب أن يكون الكلام كثيراً و طويلاً: الصحيح ○ الخطأ ○
دـ) من فكرتم تكلم تسلم من الرلل: الصحيح ○ الخطأ ○

٦٠

أكمل الترجمة (ترجمه را كامل کنيد): (٢ نمره)

- الف) خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَ دَلَّ: بهترین سخن که کم باشد و
- ب) إِرْضَاءُ النَّاسِ غَایَةٌ لَا تُدْرِكُ: مردم هدفی است که
- ج) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبِعُ: ای پروردگار، همانا من به تو از نفسی که
- د) فُلُلُ الْحَقُّ وَ إِنْ كَانَ هُرَآ: حق را بگو ، باشد.

٦١

ترجم العبارات التالية إلى الفارسية (عبارت‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید): (٦ نمره)

- الف) مَنْ خَافَ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ. (٠/٧٥)
- ب) ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَ الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ (١)
- ج) عَوَادِ لِسانِكَ لِيَنَ الْكَلَامِ. (٠/٧٥)
- د) (وَ لَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ) (٠/٧٥)
- هـ) تَكَلَّمُوا، تَعْرِفُوا، فَإِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ. (١)
- و) رَبُّكَ الْكَلَامُ كَالْحَسَامِ. (٠/٧٥)
- زـ) قَالَ سَقْرَاطٌ لِرَجُلٍ يَفْتَخِرُ بِمَلَابِسِهِ: تَكَلَّمْ حَتَّى أَرَاكَ. (١)

٦٢

عين الترجمة الصحيحة (ترجمه‌ی صحیح را انتخاب کنید): (١/٥ نمره)

- ١) إِنْقُوا مَوَاضِعَ الْتَّهْمَمِ:
الف) از جایگاه‌های تهمت زدن پرهیزید.
- ٢) يَجِبُ أَنْ يَكُونَ كَلَامُ إِنْسَانٍ لِيَنَا:
الف) واجب است که سخن انسان همه‌پستند باشد.
- ٣) كَلَمُ النَّاسِ عَلَى قَدْرِ عَقُولِهِمْ:
الف) با مردم به اندازه‌ی عقل‌هایشان سخن بگو.
- ب) از جایگاه‌های تهمت زدن پرهیزید.
- ب) سخن انسان باید نرم باشد.
- ب) با مردم به میزان عاقل بودنشان سخن بگو.

٦٣

أكتب المطلوب (مورد خواسته شده را بنویسید): (١ نمره)



٦٤

إجعل علامة المترادف أو المضاد (علامت مترادف (=) يا مضاد ≠) قرار بده): (٥ / ٥ نمره)

- الف) الغاية الهدف
- ب) المخبوء المخفى

أكتب معنى المفردات التي أشيرت إليها بخط (معنای کلماتی که زیرشان خط کشیده شده را بنویسید): (١ نمره)

- الف) يجب أن يكون عاملًا بما يقول.
- ب) من آداب الكلام قوله

اجعل الكلمة المناسب في الفراغ لهذه المحادثة - ثالث كلمات زائد (كلمه مناسب را برای این گفتگو در جای خالی قرار دهید - سه کلمه اضافی است): (١ نمره)

[السلسل - الحكم - زئما - تعادلا - الأعبين - الملعب - المترججين]

الف) تعال نذهب إلى لمشاهدة مباراة بين الفريقين.

- ب) لا، الفريقان قبل أسبوعين.
- ج) على بالذهب قبل أن يمتلى الملعب من
- د) الذي يصفر اليوم أخي. في أيام الله الكريم.

أعرب ما أشير إليه بخط (نقش آنچه زیرش خط كشیده شده را بنویسید): (١ نمره)

الف) سَيِّلَ النَّبِيُّ (ص): أَتَ الْمَالِ خَيْرٌ؟

صحح الأخطاء (خطاها را تصحح كنید): (١ نمره)

الف) رأيت في تلك الحديقة فرس.

ب) سلمتم على الرجل المؤمن.

أكمل العبارة بالكلمة المناسبة حسب القواعد (طبق قواعد عبارت‌ها را با کلمه مناسب کامل کنید): (١ نمره)

الف) التنوين من علامات الإسم
ب) «بيروت» اسم مدينة و
ج) أسمى البنين و البنات معرفة من نوع
د) إسم تعرّفه يسمى ب

عين نوع المعرف (نوع معرفه‌ها را تعیین کنید). (٥/٠ نمره)

«يجتهد عباس في طريق إكتساب العلم».

عين المعرفة و النكرة بين الأسماء (از میان اسم‌ها معرفه و نکره را تعیین کنید): (١ نمره)

«قال صديقي سعيد: توجّد غابات جميلة في محافظة إيلام و گرستان».

الف) المعرفة =
ب) النكرة =

بدل النكرة إلى المعرفة (اسم نکره را به معرفه تبدیل کنید): (٥/٠ نمره)

الف) رسول ← ←
ب) أنوار ← ←

أكمل الجدول التالي (جدول زیر را كامل کنید): (٥/١ نمره)

الماضي	المضارع	المصدر	اسم الفاعل
الف) تَعْرَفَ	.....	.....	.....
ب) أَكْرَمَ	يَكْرِمُ	.....	.....
ج)	يَشْتَغِلُ	إِشْتَغَالٌ	.....

٦٣ انتخب المصطلح المناسب للتعريف - كلمتان زائدتان: (اصطلاح مناسب را برای تعریف‌های سؤال انتخاب کنید - دو کلمه اضافی است): (١ نمره)

- | | |
|------------------------------------------|----------------------------|
| الف) الذي يعطيه الله عمرًا طويلاً: | (١) المُواصِفَات |
| ب) صفات أحدٍ أو شيءٍ: | (٢) الِإِلْتِفَات |
| ج) التجمع و الدوران حول شيءٍ: | (٣) الْمَحِيطُ الْهَادِيُّ |
| د) بحرٌ يعادل ثلث الأرض تقريباً: | (٤) الْمَعْنَىُ |
| | (٥) الِإِلْتِفَاف |
| | (٦) الْتَّهَرُّ |

٦٤ عین کلمة من الباقی فی المعنى (کلمه‌ای که از نظر معنا با بقیه نامهانگ است را تعیین کنید): (٥ / ٠ نمره)

الف) البذر - اللب - النوى - المحيط
ب) الجذع - الغصن - الخبز - الشمرة

٦٥ عین الصحيح أو الخطأ (درست یا نادرست را مشخص کنید): (١ نمره)

الف) توجُّدُ شجرة السُّكُورِيَا في مناطق كثيرة من أصفهان. الصحيح ○ الخطأ ○
ب) الشُّجَرَاتُ مِنْ ظَاهِرِ الطَّبِيعَةِ فَقَطُّ. الصحيح ○ الخطأ ○
ج) تَقْعِدُ الْأَهْرَامُ الْثَلَاثَةُ فِي مِصْرَ. الصحيح ○ الخطأ ○
د) يَهُرُبُ إِلَيْنَا وَالْحَيَوانَاتُ مِنْ الرَّائِحَةِ الْكَرِيهَةِ. الصحيح ○ الخطأ ○

٦٦ أكمل الترجمة (ترجمه را كامل کنید): (١ / ٥ نمره)

الف) خروج أي غازات ملوثة: خارج شدن آلاینده .
ب) جُزُرُ الْمَحِيطُ الْهَادِيُّ: اقیانوس
ج) يبلغ ارتفاع هذه الشجرة إلى أكثر من مئة متراً: بلندی این درخت به از متر می‌رسد.

٦٧ ترجم العبارات التالية إلى الفارسية (عبارات‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید): (٥ نمره)

الف) الشجرة الخانقة تبدأ حياتها بالإلتفات حول جذع الشجرة. (١)
ب) من أهم موصفات شجرة العنبر البرازيلي أنها تُعطي أثماراً طول السنة. (١)
ج) شجرة البلوط من الأشجار المعمرة وقد بلغ من العمر ألفي سنة. (١)
د) يدفن السنجباب بعض جوزات البلوط السليمة تحت التراب و في السنة القادمة تنمو تلك الجوزة و تصير شجرة. (١)
ه) يعجبني جداً من حارس مرمي فريقكم. (٠ / ٥)

عین الترجمة الصحيحة (ترجمه‌ی صحیح را انتخاب کنید): (۱ نمره)

(۱) وصلت إلى قرية:

الف) به روستای رسیدم.

(۲) فَرِيقُنَا فَانِزْ:

الف) تیم ما برنده است.

(۳) هو عالم يتنفع بعلمه:

الف) او دانشمندی است که از دانشش سود برده می‌شود

ب) او دانشمند است، از دانشش سود می‌برند.

(۴) ... نوره كمشكاه فيه مصباح ...

الف) نورش مثل چراغدان است که در آن چراغی هست.

ب) نورش مانند چراغدانی است که در آن چراغی است.

أكتب المطلوب (مورد خواسته شده را بنويسيد): (۱ نمره)

الف) السياح ← المفرد

جـ) الحديقة ← جمع التكسير

بـ) الدولة ← جمع التكسير

المفرد ← دـ) العياد

اجعل علامة المرادف أو المضاد (علامت مترادف (=) يا متضاد ≠) قرار بدھید: (۵ / ۰ نمره)

الف) المزارع الفلاح

بـ) القرية المدينة

أكتب معنى المفردات التي أشيرت إليها بخط (معنى كلماتي که زیرشان خط کشیده شده را بنویسید): (۱ نمره)

١) ظواهر الطبيعة.

٤) الفريقيان تعادلا قبل أسبوعين.

٣) إزرعوا و اغرسوا.

انتخب المناسب حسب ما طلبت الجملة منك کلمتان زائدتان (گزاره‌های مناسب را طبق آنچه جمله از تو می‌خواهد

انتخاب کنید دو کلمه اضافی است). (۲ نمره)

[يُساعِدُ - هُنَّ - قَبْلَ - إِذَا - يُساعِدُ - مَا]

بـ) تقرأ من القرآن الكريم ينفعك في الدنيا والآخرة.

الف) يستمع إلى الدرس ينجح.

دـ) شاهدت من هو أكبر منك فسلّم عليه.

جـ) إن صديقك فهو يساعدك.

عین محل الإعرابي لما أشير إليه بخط (نقش کلماتی که زیرش خط کشیده را بنویسید): (۵ / ۰ نمره)

الف) هؤلاء ناجحات في حياتهن.

بـ) من علم علمًا فله أجر من عمل به.

جـ) (و من يتوكل على الله فهو حَسْبَه)

دـ) من يفكر قبل الكلام يسلم من الخطأ.

٨٥ اکتب المطلوب (مورد خواسته شده را بنویسید): (٥/٢ نمره)
الف) حَفَ اللّٰهُ ط =

ب) اسم الإشارة للقريب المناسب لـ «المُكَيْفَان» =
 ج) جمع تكسير الجُند =
 د) مُرادف «التبجيّل» =
 هـ) معنى «الْفُرْقَان» بالفارسية =

٨٦ أكمل الجدول التالي (جدول زیر را کامل کنید): (۲ نمره)

المصدر	الامر أو النهي	المضارع	الماضى
.....: المصدر	.....: دور شو	لا يَبْتَعِدُ: دور نمى شود	يَبْتَعِدُ:
الاستخدام: .....	.....: به کار بگیر	.....: به کار می گیرد	استخدم: به کار گرفت
تعاييشوا: هم زينستي كردن	لا تعاييشوا: هم زينستي نكند.	.....: هم زينستي مي كنند	.....: هم زينستي كردن

۸۷ عین الصحيح (✓) أو الخطأ (✗) (درستی یا نادرستی عبارت‌های زیر را مشخص کنید): (۱ نمره)

الف) يستمع الطالب المُشاغب إلى كلام معلمه بكل اهتمام.

ب) علم الكيمياء علم مطالعة خواص العناصر.

٨٨ أكمل الترجمة (ترجمه را كامل کنيد): (٥/١ نمره)

الف) إن تَزَرَعْ خِيرًا، تَحصَدُ سُرورًا = اگر نیکی ، شادی

ب) الإجتناب عن كلام فيه إساءة للآدب = از سخنی که در آن است.

ج) هل قرأت قصيدة أحمد شوقي عن المعلم؟ = آيا قصيدة احمد شوقي را آموزگار (معلم)؟

٨٩ ترجم العبارات التالية الى الفارسية (عبارات های زیر را به فارسی ترجمه کنید): (٥ نمره)

الف) كان الطالب يسأل معلمَ علم الأحياءَ تعْتَباً.

ب) من لا يستمع إلى الدروس جيداً يرثى في الامتحان.

ج) قم للمعلم وفه التبجيلا / كاد المعلم أن يكون رسولاً.

د) إن صبرت، حصلت على النجاح في حياتك.

هـ) (ان تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرُكُمْ وَيُبَيِّثُ أَقْدَامَكُمْ)

٩٠ عین الترجمة الصحيحة (ترجمه‌ی صحیح را انتخاب کنید): (۱ نمره)

- (۱) تذکرث أبي الحنون:
 ب) پدر مهربانم را به یاد آورد.
 ب) از آزوها یمان دور نمی‌شویم.
 ب) هر کس تلاش کند پیروز می‌شود.
 ب) نشستن او رو به روی آموزگارش چگونه است?
- (۲) لا بَيْتَعِدُ عنَ أَمَالَنَا:
 الف) آرزوها یمان را از خود دور نمی‌کنیم.
 (۳) من صَبَرَ ظَفَرَ:
 الف) کسی که تلاش کرد پیروز شد.
 (۴) كيف يجلس أمام معلمه؟:
 الف) چگونه رو به روی آموزگارش می‌نشینند?

٩١ اكتب المطلوب (مورد خواسته شده را بنویسید): (۱ نمره)



٩٢ إجعل علامة المترادف أو المضاد (علامت مترادف (=) يا مضاد قرار بدء): (۵ / ۰ نمره)

- ب) دَنَا بَعْدَ
 الف) مَرَّةً تَارَةً

٩٣ اكتب معنى المفردات المعينة بالفارسية (معنای کلمات مشخص شده را به فارسی بنویسید): (۱ نمره)

- الف) الطالب المُشَاغِب.
 ب) هو يَضُرُ الطَّلَاب بِسْلُوكِهِ.
 ج) هو يَهِمِّ ولا ينظر إلى السَّبُورَةِ.

٩٤ صَحَّ الْأَخْطَاء حَسَبَ القواعد (خطاها را طبق قواعد تصحيح کنید): (۱ نمره)

- ب) هذا الجَلَل أَكْبَرُ مِنْ ذَاك.
 الف) شَرُ النَّاسَ مِنْ لَا يَعْتَقِدُ الْآمَانَةَ

٩٥ أکمل الجدول التالي (جدول زیر را تکمیل کنید): (۱ نمره)

			الماضي
.....	هَنْزِيل	.....	الف) تَرَلَ
.....	لَاعِب	لَاعِب	ب) لَعِبَ

٩٦ بدل الجملة الفعلية إلى الجملة الإسمية (جمله‌ی فعلیه را به جمله‌ی اسمیه تبدیل کنید): (۵ / ۰ نمره)

«يَجْتَهِدُ العَالَمُونَ فِي الْمَصْنَعِ» ← «.....»

٩٧ عین المطلوب (مورد خواسته شده را بنویسید): (۵ / ۰ نمره)

- «عَقْلُ الْعَاقِلِ أَفْعَلُ شَيْءٍ لَهُ»
 ب) اسم الفاعل =
 الف) اسم التفضيل =

عین الفعل المعلوم و الفعل المجهول (فعل معلوم و مجهول را تعیین کنید): (٥/٠ نمره)
 «إِنَّمَا تَعِثُ لِأَتَمَّ مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ»
 ب) الفعل المجهول =
 الف) الفعل المعلوم =

عین محل الإعرابي لکلمة أشیرت إلیها بخط (نقش کلمه‌ای که زیرش خط کشیده شده را بنویسید): (١/٥ نمره)
 الف) السکوتُ ذهبَ
 ب) (لا يكُلُّ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَا)
 ج) يا ساترَ كُلُّ معيوبٍ.

أكتب المطلوب (مورد خواسته شده را بنویسید): (٢/٥ نمره)
 الف) مثَّةٌ تقسيم على إثنين يساوي =
 ب) عشرةٌ زائد خمسةٌ يساوي =
 ج) فعل النهي من «سافروا» =
 د) فعل الأمر من «تستغفري» =
 هـ) مصدر «كسر» من باب «إنفعال» =

أكمل الجدول التالي: (جدول را تکمیل کنید): (١/٥ نمره)

الماضي	المضارع	المصدر	الامر
الف) تجسّسَ	.....	.....	-
ب) ثابَرَ	.....	.....	-
ج)	يُجاوِلُان	مجاولة	.....

عین الصحيح (✓) أو الخطأ (✗) (درست يا نادرست را مشخص کنید): (١) نمره
 الف) الكبائر يعني الذنوب الكبيرة: الصحيح ○ الخطأ ○
 ب) خمسة و سبعين تومان: پنجاه و هفت تومان: الصحيح ○ الخطأ ○
 ج) آسيا أصغر قارة في العالم: الصحيح ○ الخطأ ○
 د) الإستهزاء ذكر ما لا يرضي الناس في غيابهم: الصحيح ○ الخطأ ○

أكمل الترجمة (ترجمه را كامل کنید). (١/٥ نمره)

الف) كم سعر هذا القميص الرجالّي؟ = قيمت این مردانه است؟
 ب) تفكّر ساعةً خيرًّا من عبادةً سبعينَ سنةً = ساعتی بهتر از عبادت است.
 ج) من أقل وظائفي في الأسرة الإجتهاد لمستقبلی: از وظایفم در خانواده برای آیندهام است.

١٠٤ ترجم العبارات التالية إلى الفارسية (عبارات های زیر را به فارسی ترجمه کنید): (٥ نمره)

الف) إجتَبِيوا كثِيرًا مِن الظُّنْ بِأَنْ بَعْضَ الظُّنْ إِثْمٌ (١)

ب) عَلِينَا أَنْ تَبْعَدَ مِنَ الْعَجْبِ وَلَا تَذَكَّرْ عَيُوبَ الْآخَرِينَ. (١)

ج) لَا تُلْقِبُوا النَّاسَ بِالْقَابِ يَكْرُهُونَهَا. (٠/٧٥)

د) شَرُّ النَّاسِ ذُو الْوَجْهَيْنِ. (٠/٥)

هـ) خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ هُنَ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عِيُوبَكُمْ. (٠/٧٥)

و) الْأَسْعَارُ غَالِيَةٌ وَيَخْتَلِفُ السُّعْدُ حَسَبَ النُّوعِيَاتِ. (١)

١٠٥ عَيْنَ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحَةِ (ترجمه صحیح را انتخاب کنید): (١ نمره)

١) إِنَّ اللَّهَ تَوَابُ رَحِيمٌ:

الف) همانا خدوقد تویه پذیر مهربان است.

٢) لَا يَغْتَبَ الْمُسْلِمُ:

الف) مسلمان باید غیبت کند.

٣) خَمْسُونَ الفَ تَوْمَانَ:

الف) پنجاه هزار تومانی

٤) أَرِيدُ سَرَاوِيلَ أَفْضَلَ مِنْ هَذِهِ:

الف) شلوارهایی بلندتر از این می خواهم.

١٠٦ أَكْتُبِ الْمُطْلُوبَ (مورد خواسته شده را بنویسید): (١ نمره)

المفرد ← ب) الأسعار

جمع التكسير ← الف) العبد

المثنى ← ج) الاخ

← د) المؤسّر

ياءً ممدودة

١١٢ عَيْنَ الصَّحِيحَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ:
رَبُّ ظَمَانَ بِصَفَوِ الْمَاءِ عَصْنٌ. (گرسنه - تشهه - خسته)

١١٣ اجمع الكلمتين:
«الصادق» ، «الامتحان»

١١٤ للترجمة:
إن زاد عمرك مع الشيب نقص.

١١٥ المفردات:
الحلو (المتضاد).....

١١٦ إملا الفراغ بالكلمة المناسبة
إن تتجنّب الشر خير لك. (هي - فهو - فهـ)

١١٧ اجمع الكلمتين التاليتين: «المحتاج» ، «التعليم»

١١٨ عَيْنَ أسلوب الجملة في العبارة التالية:
من يصبر يظفر.

١١٩ اجمع الإسم التالية: الكلمة

١٢٠ اجمع الإسم التالية: الإحسان

١٢١ اجمع الإسم التالية: الجالس

١٢٢ عَيْنَ الفعل المضارع و علامته:
ما تصنع من خير تجد ثوابه.

١٢٣ عَيْنَ اعراب ما تحته خط: ما تأكل أكل.

١٢٤ أكتب كـلـمة في مكانها المناسب من الجدول ثم أذكـر مفردـها:
والـدـيـنـ، أيامـ، مـسـؤـلـيـنـ، جـتـنـانـ، عـالـمـاتـ، صـادـقـيـنـ، صـالـحـاتـ، بـحـرـيـنـ، عـلـومـ، خـاشـعـونـ، فـرـاشـاتـ، عـيـادـ.

المفرد	جمع تكسير المفرد

المفرد	الجمع السالم

المفرد	المبني

١٢٥ اکمل: (کلمه‌ی صحیح را انتخاب کنید.)

تَبَاهِرُ ظَاهِرَةً فَوْسٍ فَزَحَ مَعَ الْوَانِهَا (الجميل - الجميلة - الجميلة)

١٢٦ جای خالی را پر کنید.

إِنْ اللَّهُ يَنْصُرُكُمْ . (تَنْصُرُكُمْ، تَنْصُرُوا، تَنْصُرُنَّ)

١٢٧ إجمع الكلمة «الناجح» :

١٢٨ إجمع الكلمة «الثمرة» :

١٢٩ إجمع الاسم:
«المؤمن»

١٣٠ إجمع الاسم:
«ابن»

١٣١ عین الترجمة الصحيحة:

«قَدْ يَضُرُّ الشَّيْءُ تَرْجُو نَفْعَهُ .»

الف) گاهی اوقات چیزی که امید سود از آن داری ضرر می‌رساند.

ب) گاهی اوقات چیزی که می‌خواهد سود برساند ضرر می‌رساند.

١٣٢ ابحث في القرآن الكريم عن خمس جمل فيها جمع سالم للمذكر و خمس جمل فيها مشئى و خمس جمل فيها جمع تكسير.

١٣٣ اجمع الاسماء التالية:

السائل، السؤال، التحيّة، الثمرة، البائع، المجتهدة، الكلمة، العاقلة، التفاحة، الجالس، الغرفة، الإحسان، المُجِيب، السماء، المُحْسِن، البيت، السيف.

١٣٤ انتخِب الفعل المناسب:

إِنْ اللَّهُ يَنْصُرُكُمْ وَ يُبَتِّئُ أَقْدَامَكُمْ »

(تَنْصُرُونَ / تَنْصُرُوا / يَنْصُرُ)

اعرابها	نوع الصفة	الصفة	الجملة
			١- القناعة كثُر لا ينقدُ
			٢- أئي أحِبُّ أخواني المَجَدِينَ
			٣- قرأت كتاباً رائعاً
			٤- لحظة الانتصار لحظة تتَّسِّرُها

١٣٦ عين الصفة و الموصوف في الجمل التالية:
أن الايشار صفة انسانية يتحلّق بها المؤمن.

١٣٧ عين الصفة و الموصوف في الجملة التالية:

١٣٨ حَوْلِ الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ مِنَ الْمُفَرِّدِ إِلَى الْمُشَبِّهِ فَالْجُمْعُ:
إِنَّ الْجُنُدِيَّ يَدَاوِعُ عَنِ الْوَطْنِ بِرُوحِهِ.

١٣٩ أكمل الفراغ بفعل مضارع مناسب من «تجَّحَ»:
إِنْ تَجَّهُدْنَ فِي أَعْمَالِكُنْ

۱۴۰ در کدام یک از آیات، کلمات درست ترجمه نشده است؟

- ۱- «وَادْكُرْ أَسْمَمْ رَبِّكَ ...» (الْمُزَمَّل / ۸)

نام پروردگارت را ذکر کن ...

۲- «وَلَقَدْ زَيَّنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ ...» (الْمُلْك / ۵)

همانا آسمان دنیا را با چراغ‌هایی بیاراستیم.

۳- «وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً» (الْمُوْمَنُون / ۱۸)

و از آسمان آب را فرو فرستادیم.

١٤١ افْرَا الْعِبَارَاتِ التَّالِيَّةِ ثُمَّ عَيْنُ تَرْجِمَتَهَا الصَّحِيحَةُ:

¹ - «فَدْ جاءكم من الله ثوراً و كتاب مبين» (المائدة/١٥)

- الف) براستی از سوی خداوند روشنایی و کتاب روشنگر برای شما آمد.

- ب) براستی شما را از سوی خدا نوری و کتابی روشنگر آمده است.

٢- «إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلّٰتِي هِيَ أَقْوَمُ» (الاسراء / ٩)

- الف) همانا این قرآن به آیینی که استوارتر است راهنمایی می‌کند.

- ب) همانا این، قرآنی است که به بهترین روش راهنمایی می‌کند.

٣- «هذان خَصْمَانِ اخْتَصَّمُوا فِي رَبِّهِمْ» . الْحَجَّ / ١٩

- الف) این‌ها دو گروه دشمن یکدیگرند که درباره پروردگارشان با هم ستیز کردند.

- ب) این، دو گروه دشمن یکدیگر هستند که درباره پروردگارشان با هم ستیز کردند. ○

۱۴۲ با توجه به معنای آیه زیر، کدام کلمه می‌تواند جای خالی را پر کند؟

«لَا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ». (تَقْطُونَ - تَقْطُوا - اقْتَطُوا) (الرَّمَر / ٥٣)

- از رحمت خداوند نویل نشود.

١٤٣ اقرأ العبارات التالية ثم ترجمتها الصحيحة:

«يَوْمُ الْعِدْلِ عَلَى الظَّالِمِ أَشَدُّ مِنْ يَوْمِ الْجَوْرِ عَلَى الْمَظْلُومِ».

- الف) روز دادخواهی از ستمگر سخت‌تر از روز ستم نیز ستمدپده است.

- ب) روز دادخواهی از ظالم دشوارتر از روز ستم بر مظلوم خواهد بود.

١٤٤ أكمل الفراغ بصيغة مناسبة من مصادر «أرجح»

ان تَجْتَهَدُنَّ فِي أَعْمَالِكُنَّ

١٤٥ صَحُّ مَا تُشَاهِدُ مِنَ الْخَطَاءِ فِي تَرْجِمَةِ الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ.

من طلت الغلبة سهلاً الليل !

هر کس، جو یای بزرگ، و علو مقام باشد، شب‌ها بیداری می‌کشید!

١٤٦ صَحُّ مَا تُشَاهِدُ مِنَ الْخَطَاءِ فِي رَبِّ حِمَةِ الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ.

(وَمَا تَعْدُمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ، تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ)

هر نیکی و خیری را که پیشایش برای خود نمی فرستید، نزد خدا آن را می یابید.

١٤٧

- يَعْمَلُ الْخَيْرَ يُتَفَعَّلُ بِهِ !

١٤٨ احْجَانِ فِي الْفَاغِ أَدَاءُ حِمْ مُنَاسَّةً:

نحو المعرفة

١٤٩ إِجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ أَدَاءً جُزْمٍ مُنْسَبَةً:
- تَجْتَهِدُ تَسْجُحُ!

١٥٠ لِلتَّعْرِيبِ (الْتَّخِبِ الْجُمْلَ مِنَ النَّصِّ):
من بر تهیهی نان تو اناترم.

www.akoedu.ir

١

- ١- الْكَلَامُ يَجْرِيُ الْكَلَامُ. حرف حرف می آورد. «يَجْرِي» (می کشد)
- ٢- خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَ وَ دَلُّ: بهترین سخن آن است که کم باشد و راهنمای باشد.
- ٣- سَكُوتُ الْلُّسُانِ سَلَامَةُ الْإِنْسَانِ: خاموشی زبان سلامتی انسان است.
- ٤- الْكَلَامُ مثْلُ الدَّوَاءِ، قَلِيلٌ يَنْفَعُ وَ كَثِيرٌ قاتِلٌ: سخن مثل دارو است اندکش سود می رساند و زیادش کشنده است.
- ٥- مَنْ عَذَبَ لِسَانَهُ كَثُرَ إِخْوَانَهُ: هر که زیانش خوش و شیرین باشد دوستانش زیاد می شود.
- ٦- إِذَا تَمَّ الْعُقْلُ نَفَضَ الْكَلَامُ: هرگاه عقل کامل شود سخن کم می گردد.
- ٧- الْمُؤْمِنُ فَلِيَ الْكَلَامُ وَ كَثِيرُ الْعَمَلِ: فرد مومن کم سخن می گوید (کم حرف است) و زیاد عمل می کند.
- ٨- أَكْثَرُ خَطَايَا بَنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ: بیش تر اشتباهات فرزند آدم در زیانش است.
- ٩- السُّكُوتُ ذَهَبَ وَ الْكَلَامُ فِصَّهُ: سکوت طلاست و سخن گفتن نقره است.
- ١٠- رَبُّ كَلَامِ كَالْحَسَامِ: چه بسا کلامی (در برندگی) مانند شمشیر است.

٢

(١) مناسب با «د» / (٢) مناسب با «ج» / (٣) مناسب با «ب» / (٤) مناسب با «ه» / (٥) مناسب با «الف»

٣

(١) الْكِتَابُ صَدِيقٌ يُنْقِدُكَ مِنْ فَحْشَيَةِ الْجَهَلِ. (الْمُبْتَدَأُ وَ الْخَبَرُ)

ترجمه: کتاب دوستی است که تو را از گرفتاری جهل و نادانی نجات می دهد.
المُبْتَدَأُ: الْكِتَابُ / الْخَبَرُ: صَدِيقٌ

(٢) يَعْجِبُنِي عَيْدٌ يَفْرَحُ فِي الْفُقَرَاءِ. (الْجَمْعُ الْمُكْسُرُ وَ نُونُ الْوِقَايَةِ)

ترجمه: از عیدی خوشم می آید (عیدی مرا شگفتزده می کند) که در آن بینوایان خوشحال شوند.

الْجَمْعُ الْمُكْسُرُ: الْفُقَرَاءُ مفرد آن فقیر / نُونُ الْوِقَايَةِ: يَعْجِبُنِي يَعْجِبُ (فعل) + ن (وقایه) + ي (مفهول)

٤

(١) سَافَرْتُ إِلَى فَرِيهَةٍ شَاهَدْتُ صورَهَا أَيَّامٌ صِغَرِيٌّ. (الْمَتْجُرُ وَ بِحَرْفِ حِجَّرٍ وَ الْمَفْعُولُ)

ترجمه: به روتایی مسافت کردم که عکس (تصویرش) را در ایام کودکی ام (روزگار بچگی ام) دیده بودم.
الْمَتْجُرُ بِحَرْفِ حِجَّرٍ: فَرِيهَةٍ / الْمَفْعُولُ: صورَهَا

(٢) عَصَنَتْ رِيَاحٌ شَدِيدَةً خَرَبَتْ بَيْتاً جَنْبَ شَاطِئِ الْبَحْرِ. (الْمَفْعُولُ وَ الْمُضَافُ إِلَيْهِ)

ترجمه: بادهای شدیدی وزید که یک خانه را در کنار ساحل دریا ویران کرد.

الْمَفْعُولُ: بَيْتاً / الْمُضَافُ إِلَيْهِ: شَاطِئِ، الْبَحْرِ

(٣) وَجَدْتُ بِرَنَامِجًا يُسَاعِدُنِي عَلَى تَعْلِيمِ الْعَرَبِيَّةِ. (الْمَفْعُولُ وَ الْمُضَافُ إِلَيْهِ)

ترجمه: برنامهای را پیدا کردم که مرا در یادگیری عربی کمک می کرد.

الْمَفْعُولُ: بِرَنَامِجًا، «ي» در «يُسَاعِدُنِي» مفعول / الْمُضَافُ إِلَيْهِ: الْعَرَبِيَّةِ

غاز (گاز)	ئۆی (هسته)	کې (مغز)	۱- قىسىر (پوست) پاسخ: غاز (گاز)
سياج (پرچين)	ۋەدم (با)	ۋەس (سر)	۲- يىد (دست) پاسخ: سياج (پرچين)
خطىئە (گناه)	حىصە (زنگ)	ذىب (گناه)	۳- إِئم (گناه) پاسخ: حىصە (زنگ)
ذىب (گرگ)	كىن (نرم)	كىلپ (سگ)	۴- ئىغلب (روباھ) پاسخ: كىن (نرم)
موظف (كارمند)	عامل (كارگر)	مۇزارع (كشاورز)	۵- زُيوبت (روغۇن‌ها) پاسخ: زُيوبت (روغۇن‌ها)
سمك (ماھى)	قۇستان (پيراهن مىدانە)	ئەميس (پيراهن زنانە)	۶- سېرىوال (شلوار) پاسخ: سەمك (ماھى)

رمز ↓

(۱)	گرامی داشتن	تَبَجِيل	ت ب	ج	ل	ی	ر	م	ع	م	عُمَرَة	رَهْبَانَة
(۲)	کهنسال						ة	ر	م	ع		
(۳)	ستیز می کند	يَجَادِلُ	ي ج	ا	د	ل						
(۴)	یاد دادن	تَعْلِيم	ت ع	ل	ی	م						
(۵)	کشاورز	مَزَارِع	م ز	ا	ر	ع						
(۶)	جشن ها	حَفَلَات	ح ف	ل	ا	ت						
(۷)	دانش آموز	تِلْمِيز	ت ل	م	ی	ذ						
(۸)	زن	إِهْرَاء	ا م	ر	أ	ة						
(۹)	بو	رَائِحَة	ر ا	ث	ح	ة						
(۱۰)	دو هزار	الْفَانِ	أ ل	ف	ا	ن						
(۱۱)	گردباد	إِعْصار	إ ص	ع	ص	ا						
(۱۲)	گناهان بزرگ	كَبَائِر	ك ب	ا	ئ	ر						
(۱۳)	میدان ها	ساحات	س ا	ح	ا	ت						
(۱۴)	دویست	مِئَانِ	م ئ	ت	ا	ن						
(۱۵)	فیلم ها	أَفْلَام	أ ف	ل	ا	م						
(۱۶)	رایانه	حاسوب	ح ا	س	و	ب						
(۱۷)	دستنبدها	أَسَاوِر	أ س	ا	و	ر						
(۱۸)	فرزندان	أَبْنَاء	أ ب	ه	ن	ا						
(۱۹)	شکوفه ها	أَزْهَار	أ ز	ه	ه	ر						

رمز جدول:

قالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): «جَمَالُ الْمَرءِ فَصَاحَةُ لِسَانِهِ»: زیبایی انسان، شیوایی زبانش است.

۷

(۱) فَلِ الْحَقِّ وَ إِنْ كَانَ هُرَا . رسول الله (ص) (فعل الامر و المفعول)
 ترجمه: حق را بگو اگر چه تلغیت باشد.
 فعل الامر: فل / المفعول: الحق

(۲) لَا تَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُ، بَلْ لَا تَعْلَمُ كُلُّ مَا تَعْلَمُ . أمير المؤمنین علی (ع) (المضارع المتنفی و فعل النهي)
 ترجمه: آنچه را نمی دانی نگو، البته (بلکه) هر آنچه را [هم] می دانی نگو.
 المضارع المتنفی: لا تعلم / فعل النهي: لاتعلم

(۱) إِنِّي مِنْ شَرِّ عِبَادِ اللَّهِ مِنْ تُكَرِّهَ مِنْ جَالِسَةِ لِفْحَشِيهِ . رسول الله (ص) (الفعل المجهول و الجار و المجرور)
 ترجمه: قطعاً از بدترین بندگان خدا کسی است که به خاطر گفتار و کردار زشش همنشینی با او ناپسند شمرده می شود.

الفعل المجهول: تُكَرِّهَ / الجار و المجرور: مِنْ شَرَّ / الجار و المجرور: لِفْحَشِ
 (۲) أَتَقَى النَّاسُ مِنْ قَالَ الْحَقَّ فِي مَا لَهُ وَ عَلَيْهِ . رسول الله (ص) (اسم التفضيل و المضاف إليه)
 ترجمه: پرهیزکارترین مردم کسی است که حق را بگوید در آنچه که به سود او یا به زیان اوست.
 اسم التفضيل: أتقى / المضاف إليه: الناس
 (۳) الْعِلْمُ نُورٌ وَ ضِيَاءٌ يَعْلَمُهُ اللَّهُ فِي قُلُوبِ أَوْلِيَائِهِ . رسول الله (ص) (المبتدأ و الفاعل)
 دانش یک نور و روشنایی است که خداوند آن را در دل های دوستانش می اندازد.
 المبتدأ: العلم / الفاعل: الله

(۱) (أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَهِ وَ الْمَوعِدَهِ وَ جَاهِلُهُمْ بِالَّتِي هِيَ) النَّحْلُ : ۱۲۵
 ترجمه: با حکمت و اندرز نیکو به راه پروردگارت دعوت کن و با آنان به [شیوه‌ای] که نیکوتر است ستیز(مجادله) کن.
 پاسخ: الحسنة (نیکو) / احسن (نیکوتر)
 (۲) (وَ لَا تَفْفُتْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ) الإِسْرَاءُ : ۳۶
 ترجمه: و از چیزی که به آن آگاهی نداری پیروی ممکن.
 پاسخ: علم (دانش)
 (۳) (لَمْ تَقُولُوا مَا لَا) الصَّفَّ : ۲
 ترجمه: چرا چیزی را می گویید که انجام نمی دهید؟!
 پاسخ: تَقْعِلُونَ (انجام نمی دهید)
 (۴) كَلَمُ النَّاسِ عَلَى قَدْرٍ رسول الله (ص)
 ترجمه: «با مردم به اندازه‌ی عقل‌هایشان سخن بگو»
 پاسخ: عَقْلُهُمْ (عقل‌هایشان)
 (۵) تَكَلَّمُوا تَعْرِفُوا فَإِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوٌّ تَحْتَ الإمام علی (ع)
 ترجمه: «سخن بگوید تا شناخته شوید زیرا انسان زیر زبانش پنهان است»
 پاسخ: لِسَانِهِ (زبانش)
 (۶) مَنْ خَافَ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلٍ رسول الله (ص)
 ترجمه: «هر کس مردم از زبانش بترستد، از اهل آتش (جهنم) است.»
 پاسخ: النَّارِ (جهنم)

۱۰

ترجمه: خداوند! همانا من به تو پناه می‌برم از نفسی که سیر نمی‌شود و از قلبی که فروتنی نمی‌کند و علمی که سود نمی‌رساند و نمازی که بالا برده نمی‌شود و دعایی که شنیده نمی‌شود.

لا تُشْبِّهُ : فعل مضارع منفي	أَعْوَدُ: فعل مضارع
لا يَنْفَعُ : فعل مضارع منفي	لَا يَخْسَعُ: فعل مضارع منفي
لا يُسْمَعُ : فعل مضارع منفي و مجهول	لَا تُرْفَعُ: فعل مضارع منفي و مجهول

(۱) **الَّذِي لَا يَتَكَلَّمُ لَا يَعْرَفُ شَائِهً.** (صحیح) ۱۱

ترجمه: کسی که سخن نمی‌گوید، ارزشش شناخته نمی‌شود.

(۲) **لَا تُحَدِّثُ بِمَا تَخَافُ تَكْذِيْبَهُ.** (صحیح)

ترجمه: در مورد چیزی که از تکذیبش (دروغ پنداشته شدن آن) می‌ترسیم، سخن نمی‌گوییم.

۱۲

(۱) **الَّذِي يَتَكَلَّمُ فِي مَا لَا يَعْلَمُ، يَقُوْلُ فِي خَطَا.** (صحیح)

ترجمه: کسی که درباره آنچه نمی‌داند سخن می‌گوید، در خطأ و اشتباه می‌افتد.

(۲) **مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ فُؤَيْ.** (غلط)

ترجمه: هر کس که مردم از زبانش بترسند پس او نیرومند است.

(۳) **عَلَيْنَا أَنْ لَا تَجْرِحَ الْأَخْرَيْنَ بِلِسَانِنَا.** (صحیح)

ترجمه: ما نباید دیگران را با زبانمان برنجانیم. (نباید زخم زبان بزنیم)

۱۳

سائح: گردشگر **جَمْع** ← سیاح / آثار: آثار **جَمْع** ← تاریخ / قریه: روستا **جَمْع** ← فری

عبد: بنده **جَمْع** ← عباد / دولة: دولت **جَمْع** ← دول / بهمنه: چارپا **جَمْع** ← بهائم / ملعوب: ورزشگاه **جَمْع** ← ملاعب

رسول: پیامبر **جَمْع** ← رسول / سروال: شلوار **جَمْع** ← سراويل / غصن: شاخه **جَمْع** ← غصون = أغصان / شجر: درخت

أشجار / زیست: روغن **جَمْع** ← زیوت / حی: زنده **جَمْع** ← احياء / فیرون: آرامگاه **جَمْع** ← فیبور

(۱) **تَمَاشَاجِيْهَاتٍ** تیم پیروز خود را تشویق می‌کنند. (متفرق‌جون)

(۲) پلیس راهنمایی و رانندگی سوت می‌زنند تا اتومبیل‌ها متوقف شوند. (یصفیر)

(۳) چراغ را در چراغدان خانه قرار دادیم. (مشکاه)

(۴) پدر بزرگم برخی از خاطراتش را به یاد نمی‌آورد. (لایتدکر)

(۵) همکلاسی‌هایمان در مسابقه‌ای علمی شرکت کردند. (فبارا)

(۶) بازیکن ما، گل جالبی را به ثبت رسانید. (هدفا)

۱۴



www.akoedu.ir

١٦) ب

٢) الف

٣) ب

١٧) الف

٢) ب

٣) الف

(١) يَذْهَبُ الطَّلَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟

ترجمه: دانش آموزان با چه چیزی به مدرسه می روند؟

پاسخ کوتاه: بِحَافِلَةِ الْمَدْرَسَةِ: با اتوبوس مدرسه

پاسخ کامل: يَذْهَبُ الطَّلَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِحَافِلَةِ دانش آموزان با اتوبوس به مدرسه می روند.

(٢) فِي أَيِّ بِلَادٍ تَقْعُدُ هُدْهِي الْأَهْرَامِ؟

ترجمه: این اهرام در کدام کشور قرار دارد؟

پاسخ کوتاه: فِي مِصْرَ: در مصر.

پاسخ کامل: تَقْعُدُ هُدْهِي الْأَهْرَامِ فِي مِصْرَ: این اهرام در مصر قرار دارد!

(٣) كَيْفَ الْجَوْءُ فِي أَرْدَبِيلِ فِي الشَّتَاءِ؟

ترجمه: هوا در زمستان در اردبیل چگونه است؟

پاسخ کوتاه: بارِد: سرد

پاسخ کامل: الْجَوْءُ فِي أَرْدَبِيلِ فِي الشَّتَاءِ بارِد: هوا در زمستان در اردبیل سرد است.

(٤) لِمَنْ هُذَا التَّمَاثَلُ؟

ترجمه: این مجسمه از آن کیست؟

پاسخ کوتاه: لِسِيبُويه: از سیبویه

پاسخ کامل: هُذَا التَّمَاثَلُ لِسِيبُويه: این مجسمه مال سیبویه است.

(٥) هَلْ تُشَاهِدُ وَجْهًا فِي الصُّورَةِ؟

ترجمه: آیا چهره‌ای در تصویر (عکس) می‌بینی؟

پاسخ کوتاه: نَعَمْ: بله

پاسخ کامل: نَعَمْ. أَشَاهِدُ وَجْهًا فِي الصُّورَةِ: بله، چهره‌ای را در تصویر می‌بینم.

(٦) مَاذَا تُشَاهِدُ فَوْقَ النَّهْرِ؟

ترجمه: بالای رودخانه چه می‌بینی؟

پاسخ کوتاه: بَيْتاً (خانه‌ای)، جِسْرًا (پلی)

پاسخ کوتاه: أَشَاهِدُ فَوْقَ النَّهْرِ بَيْتاً (جِسْرًا): بالای رودخانه خانه‌ای (پلی) می‌بینم.

۱۹

(۱) ما مِنْ مُسْلِمٍ يَزْرَعُ زَرْعاً أَوْ يَغْرِسُ غَرْسًا فَيَاكُلُ مِنْهُ طَيْرٌ أَوْ إِنْسَانٌ أَوْ بَهِيمَةٌ إِلَّا كَائِنُ لَهُ بِهِ صَدَفَةً. (**الْجَارُ وَ الْمَجْرُورُ وَ اسْتَمْ الْفَاعِلُ**)

ترجمه: هیچ مسلمانی نیست که زراعتی کشت کند یا نهالی بکارد، پس پرندگان یا انسانی یا چارپایی از آن بخورد جز این که برای او به خاطر آن صدقه‌ای باشد. [مهربانی با موجودات صدقه محسوب می‌شود]
پاسخ: **الْجَارُ وَ الْمَجْرُورُ**: مِنْ مُسْلِمٍ، مِنْهُ، لَهُ، بِهِ / **اسْتَمْ الْفَاعِلُ**: مُسْلِمٍ

(۲) مَا مِنْ رَجُلٍ يَغْرِسُ غَرْسًا إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ قَدْرٌ مَا يَخْرُجُ مِنْ ئَمْرِ ذُلْكَ الْغَرْسِ. (**الْفِعْلُ الْمَاضِيُّ وَ الْمَفْعُولُ**)
ترجمه: هیچ مردی (کسی) نیست که نهالی بکارد؛ مگر این که خداوند به اندازه آنچه که از میوه آن درخت خارج می‌شود، برای او پاداش بنویسد.

پاسخ: **الْفِعْلُ الْمَاضِيُّ**: كَتَبَ / **الْمَفْعُولُ**: غَرْسًا، قَدْرٌ

(۳) سَئِلَ النَّبِيُّ (ص): أَيُّ الْمَالِ خَيْرٌ؟ قَالَ: زَرْعٌ زَرْعَةٌ صَاحِبَهُ. (**الْفِعْلُ الْمَجْهُولُ وَ الْفَاعِلُ**)
ترجمه: از پیامبر (ص) سوال شد: کدام مال بهتر است؟ فرمود: زراعتی که صاحبش آنرا بکارد. (یعنی خود شخص آنرا بکارد)

پاسخ: **الْفِعْلُ الْمَجْهُولُ**: سَئِلَ / **الْفَاعِلُ**: صَاحِبٌ

۲۰

ترجمه: کسی که در مزرعه کار می‌کند.

پاسخ: **الْمَزَارِعُ**: کشاورز

(۲) صِفَاتُ أَحَدٍ أَوْ شَيْءٍ.

ترجمه: ویژگی‌های کسی یا چیزی

پاسخ: **الْمَوَاضِعُ**: ویژگی‌ها

۲۱

ترجمه: دریابی که تقریباً معادل یک سوم زمین است.

پاسخ: **الْمَحِيطُ الْهَادِيُّ**: اقیانوس آرام

(۲) التَّجَمُّعُ وَ الدَّوَرَانُ حَوْلَ شَيْءٍ.

ترجمه: جمع شدن و چرخیدن دور چیزی

پاسخ: **الْاِلْتِفَافُ**: در هم پیچیدن

(۳) الَّذِي يَعْطِيهِ اللَّهُ عُمْرًا طَوِيلًا.

ترجمه: کسی که خدا به او عمر طولانی می‌دهد.

پاسخ: **الْمَعْمَرُ**: کهن‌سال

۲۲

(۱) (اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاهٌ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دَرَيٌّ) التُّور: ۲۵

ترجمه: خداوند نور آسمان‌ها و زمین است؛ مثل نور او مانند چراغدانی است که در آن چراغی است، آن چراغ در (داخل) شیشه‌ای است که آن شیشه گویی ستاره‌ای درخشان است.

(۲) ... أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّئُسُولَ...) الْمَزْمُولُ: ۱۵ و ۱۶

ترجمه: رسولی به سوی فرعون فرستادیم پس فرعون از آن رسول نافرمانی کرد.... .

(۳) عَالَمٌ يَتَّقَعُ بِعِلْمِهِ، خَيْرٌ مِنْ الْفِعَالِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

ترجمه: دانشمندی که از علم او بهره‌مند می‌شوند (بهره برده می‌شود)، بهتر از هزار عبادت‌کننده است.

٢٣

(١) فَذِيَّلُ ارْتِفَاعٍ بعْضِ أَشْجَارِ السُّكُوِيَا أَكْثَرُ مِنْ «مِئَةً» مِتْرٌ.

گاهی ارتفاع برخی از درختان سکویا به بیشتر از «صد» متر می‌رسد.

(٢) تَحْمِلُ شَجَرَةُ الْجَبَرِ أَثْمَارًا فِي نِهَايَةِ «أَغْصَانِهَا» كَالْجَبَرِ.

ترجمه: درخت نان در انتهای «شاخه‌هایش» میوه‌هایی مانند نان حمل می‌کند. (دربر دارد)

(٣) ثَمُو أَثْمَارُ الْعِنْبِ الْبَرْازِيلِيِّ عَلَى «جَذَعِ» شَجَرِهِ.

ترجمه: میوه‌های انگور بربزیلی بر «تنه‌ی» درختش می‌روید. (رشد می‌کند)

(٤) تَبَدَّأُ الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ حَيَائِهَا بِ«الْإِلْتَفَافِ» حَوْلَ جِذَعِ شَجَرَةٍ وَعَصُونَهَا.

ترجمه: درخت خفه کننده، زندگی خود را با «پیچیدن» به دور تنہی یک درخت و شاخه‌هایش شروع می‌کند.

(٥) لَا يُسَبِّبُ اشْتِعَالٌ زُيُوتٌ شَجَرَةُ النَّفْطِ خَرُوجٌ أَيُّ «غَازَاتٍ» هَلْوَةٌ.

ترجمه: آتش گرفتن روغن‌های درخت نفت، سبب خروج هیچ نوع «گاز» آلوده‌کننده‌ای نمی‌شود.

(٦) تَوْجِدُ غَابَاتٍ جَمِيلَةً مِنْ أَشْجَارِ الْبَلْوُطِ فِي «فَحَافَطَةٍ» إِيلَامٍ وَلَرِسْتَانٍ.

ترجمه: جنگلهای زیبایی از درختان بلوط در «استان» ایلام و لرستان یافت می‌شود.

(٧) هُوَ تَحْرِيكُ الْوَجْهِ إِلَى الْيُمْنِينِ وَإِلَى الْيُسْرَاءِ. حَرْكَتْ دَادَنْ صُورَتْ بِهِ سَمَتْ رَاسَتْ وَچَبْ = تَوْجِهُ كَرْدَنْ (٥)

(٨) هُوَ الَّذِي يُسَبِّبُ مَشَايِلَ وَيَضْرُرُ النَّظَمَ. او کسی است که باعث مشکلاتی می‌شود و به نظم آسیب می‌رساند = اخاللگر (١)

(٩) مَا يَعْطِنِي مَقَابِلٌ عَمَلٌ عَامِلٌ أَوْ مَوْظِفٌ. چیزی که در مقابل کار کارگری یا کارمندی به او داده می‌شود = دستمزد (٤)

(١٠) تَرَكَ أَهْرَالِ اللَّهِ، وَ ارْتِكَابُ الْمُعَاصِي. ترک کردن دستور خداوند و انجام گناهان = گناه آشکار یا گناه (٣)

(١١) أَعْمَالُ الْإِنْسَانِ وَ أَخْلَاقُهُ. کارهای انسان و اخلاقش = رفتار (٦)

(١) انجام دهد

أَدَاءَ الشَّرْطِ: مَا / فِعْلُ الشَّرْطِ: تَعْلَوا / جواب الشَّرْطِ: يَعْلَمُ

(٢) می‌کنید

أَدَاءَ الشَّرْطِ: إِنْ / فِعْلُ الشَّرْطِ: أَحْسَنْتُمْ / جواب الشَّرْطِ: أَحْسَنْتُمْ

(٣) قرار می‌دهد.

أَدَاءَ الشَّرْطِ: إِنْ / فِعْلُ الشَّرْطِ: تَقْوَا / جواب الشَّرْطِ: يَجْعَلُ

(٤) پاسخ می‌دهد

أَدَاءَ الشَّرْطِ: مَنْ / فِعْلُ الشَّرْطِ: سَأَلَ / جواب الشَّرْطِ: أَجَاب

إِئْمَ = ذِئْبٌ: گناه	تَعْجِيلٌ = احترام: بزرگداشت	تَارَةٌ = هَرَةٌ: یکبار	حُبٌّ = وَدٌ: دوستی
فَرَّ = هَرَبٌ: فرار کرد	أَهْوَاتٌ ≠ أَحْيَاءٌ	ذَنَا ≠ بَعْدَ	فُنْ ≠ إِجْلِسٌ
ضَرَّ ≠ نَفْعٌ	بِدَائَةٌ ≠ تَكَلُّمٌ	سَكَتَ ≠ تَكَلُّمٌ	صَدَائِقَةٌ ≠ عَدَادَةٌ

٢٧

مفرد موئِّث	مشَنِي مذَكَّر	مشَنِي موئِّث	جمع مذَكَّر سالم	جمع موئِّث سالم	جمع موئِّث مکسر
تِلْكَ الْحِصَّةُ	هَذَانِ الْمَكْيَفَانِ	هَاتَانِ الْبِطَاقَتَانِ	هُولَاءِ نَاجِحَاتٍ	هُولَاءِ جَنُودٍ	تِلْكَ قِمَاسٌ

٢٨

المصدر	الأَهْرُ وَ الْتَّهِيُّ	المضارعُ وَ الْمُسْتَقْبِلُ	الْمَاضِي
الإنفاذ: نجات دادن	أَقْدَدْ: نجات بده	يُنْقَدْ: نجات مى دهد	فَدْ أَنْقَدْ: نجات داد
الإيتعاد: دور شدن	لَا يَتَبَعِّدْ: دور نشو	لَا يَتَبَعِّدْ: دور نمى شود	يَتَعَدَّدْ: دور شد
الإسحاب: عقب نشيني کردن	لَا تَسْحِبْ: عقب نشيني نکن	سَيْسِسْحِبْ: عقب نشيني خواهد کرد	إِسْسَحَبْ: عقب نشيني کرد
الاستخدام: به کار گرفتن	يَسْتَخْدِمْ: به کار بگیر	يَسْتَخْدِمْ: به کار مى گیرد	إِسْتَخَدَمْ: به کار گرفت
المجالسة: همنشيني کردن	يَجَالِسْ: همنشيني مى کند	يَجَالِسْ: همنشيني مى کند	جَالِسْ: همنشيني کرد
التذكرة: به یاد آوردن	لَا تَتَذَكَّرْ: به یاد نياور	يَتَذَكَّرْ: به یاد مى آورد	تَذَكَّرْ: به یاد آورده
التعايش: همزیستی کردن	يَتَعَايَشْ: همزیستی کن	يَتَعَايَشْ: همزیستی مى کند	تَعَايَشْ: همزیستی کرد
التحریم: حرام کردن	لَا تَحْرِمْ: حرام نکن	يَحْرِمْ: حرام مى کند	فَدْ حَرَمْ: حرام کرده است

۱) إذا تم العقل نقص الكلام. «الإمام علي (ع)» (الفاعل)

ترجمه: هرگاه عقل تمام شود، سخن کم مى شود.

(الفاعل: العقل و الكلام) / (فعل الشرطه ثم، جواب الشرطه: نقص)

۲) العالم حي و إن كان ميتا. «الإمام علي (ع)» (المبتدأ و الخبر)

ترجمه: داشتمند هر چند مرده باشد، زنده است.

(المبتدأ: العالم / و الخبر: حي)

۳) قُمْ عَنْ مجْلِسِكَ لِأَيْكَ وَ مَعْلِمِكَ وَ إِنْ كُنْتَ أَمِيرًا. «الإمام علي (ع)» (اسم المكان و اسم الفاعل)

ترجمه: به خاطر پدر و معلم از جایت برخیز هر چند (اگر چه) فرمانروا (فرمانده) باشی.

(اسم المكان: مجلس / و اسم الفاعل: معلم)

۱) (وَ مَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ) البقرة: ۲۷۳ (المجرور بحرف جر)

ترجمه: و هر آنچه از خير و خوبی انفاق کنید قطعاً خداوند نسبت به آن آگاه است.

(المجرور به حرف جر: خير، به)

۲) مَنْ عَلِمَ عِلْمًا، فَلَهُ أَجْرٌ مَنْ عَمِلَ بِهِ لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِ الْعَالِمِ. «رسول الله (ص)» (اسم الفاعل)

ترجمه: هر کس علمی به دیگری بیاموزد، پاداش کسی را دارد که به آن عمل کند، از پاداش عمل کننده کاسته نمى شود.

(اسم فاعل: العامل)

۳) النَّاسُ أَعْدَاءُ مَا جَهَلُوا. «الإمام علي (ع)» (الجمع المكسّر و مفردة)

ترجمه: مردم دشمن آنچه نمى دانند هستند.

(الجمع المكسّر و مفردة: اعداء مفرد «عدو»)

۱) الْإِلْفَاثُ هُوَ كَلَامٌ خَفِيٌّ بَيْنَ شَخْصَيْنِ. (غلط)

ترجمه: روی برگرداندن همان سخن پنهانی بین دو نفر است.

۲) السَّبُورَةُ لَوْحٌ أَمَامَ الطَّلَابِ يَكْتُبُ عَلَيْهِ. (صحيح)

تخته سیاه، لوحی در مقابل دانش آموزان است که روی آن نوشته می شود.

(١) التَّعْثُ طرَح سُؤَال صَعِب بِهَدْفِ إِيْجَادِ مَشَقَةً لِلْمَسْؤُلِ. (صحيح)

ترجمه: مج‌گيرى، مطرح کردن سوالى سخت با هدف ایجاد سختى برای کسی که مورد سوال واقع شده است.

(٢) عِلْمُ الْأَحْيَاءِ عِلْمٌ مَطَالِعَةٌ خَوَاصُ الْعَنَاصِرِ. (غلط)

ترجمه: زیست‌شناسی، علم مطالعه خصوصیات عنصرهاست. [تعريف ارائه شده مناسب «کیمیاء: شیمی» است.]

(١) (وَ مَا تُقْدِمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ) الْبَقْرَةُ: ١١٠

ترجمه: هر آنچه از خوبی برای خودتان پیش بفرستید، آن را نزد خداوند می‌یابید.

آدَةُ الشَّرْطِ: مَا / فِعْلُ الشَّرْطِ: تُقْدِمُوا / جوابُ الشَّرْطِ: تَجِدُوا

(٢) (إِنْ تَصْرُّوا اللَّهُ يُنْصَرُّكُمْ وَ يَئِبَّتْ أَقْدَامُكُمْ) مُحَمَّدٌ: ٧

ترجمه: اگر خدا را یاری کنید، شما را یاری می‌کند و گامها (قدمها) یتان را استوار می‌سازد.

آدَةُ الشَّرْطِ: إِنْ / فِعْلُ الشَّرْطِ: تَصْرُّوا / جوابُ الشَّرْطِ: يُنْصَرُّ

(٣) (وَ إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا) الْفُرْقَانُ: ٦٣

ترجمه: و هرگاه نادانان آن‌ها (ایشان) را خطاب کنند، سخن آرام می‌گویند.

آدَةُ الشَّرْطِ: إِذَا / فِعْلُ الشَّرْطِ: خاطب / جوابُ الشَّرْطِ: قَالُوا

(١) بِسْمِهِ «هَمْيَةُ الْمُرِيدِ».

(٢) فِي الْحِصَةِ الْأُولَى كَانَ الطَّلَابُ يَسْتَعِونَ إِلَى أَسْتَاذِ الْكِيمِيَاءِ.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَفْتَحُ النَّهَاءَ بِحَمْدِكَ وَ أَنْتَ هُسْدُدُ لِلصَّوَابِ بِيَمِنِكَ: خدایا من ستایش را با حمد تو شروع می‌کنم و تویی که به نعمت‌بخشی خود بندگان را به درستی و اداری.

وَ أَيَقْتَضَتْ أَنْكَ أَنْتَ لِإِنْحَمْمٌ الرَّاحِمِينَ فِي مَوْضِعِ الْعَفْوِ وَ الرَّحْمَةِ: و یقین دارم که به راستی تو در جایگاه گذشت و مهربانی مهربان‌ترین مهربانانی.

وَ لِإِشْدَادِ الْمَعَاقِبِينَ فِي مَوْضِعِ الْكَلَالِ وَ الْقِنْمَةِ: و سخت‌ترین کیفرکننده در جایگاه شکنجه و انتقام هستی.

وَ لِإِعْظَمِ الْمُتَجَبِّرِينَ فِي مَوْضِعِ الْكِبَرِيَاءِ وَ الْعَظِمَةِ: و بزرگ‌ترین جبارانی در جایگاه بزرگی و عظمت.

و أَعْطَنَا يَهُ فُوقَ رَغْيَتِنَا، يَا لِخَيْرِ الْمُسْتَوْلِينَ وَ لِأَوْسَعِ الْمَعْطِينَ: و به وسیله‌ی او پیش از آنچه ما خواهانیم به ما بده، ای بهترین سوال‌شوندگان و دست‌بازترین بخشنده‌گان.

(١) شلوارهایی و پیراهن‌هایی زنانه به قیمت ارزان از مغازه خریدیم. (ستراویل)

(٢) هرکس از مومنان غیبت کند باید که از آنها پوزش بخواهد. (اغتاب)

(٣) دشمنان خواستند که ما را به ریشخند و مسخره بگیرند. (یسته‌زنا)

(٤) مشتری (خریدار) نسبت به قیمت، تخفیف خواست. (تخفیض)

(١) صبح

هُر ده ✓

(٢) خودبزرگ‌بینی

گناه

(٣) گناهان بزرگ ✓

فرزندان

(٤) مسخره کرد

عیب‌جویی کرد

(٥) قرمز ✓

شایسته‌تر

(٦) زرد

بیشتر ✓

(١) (رَبُ الْمَسْرِقِ وَالْمَغْرِبِ): السُّعْرَاءُ: ٢٨

ترجمه: «پروردگار مشرق و غرب (خدای شرق و غرب)»

المَسْرِقِ: اسم مکان / المَغْرِبِ: اسم مکان

(٢) (... إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغَيْوِبِ) الْمَايِدَةُ: ١٠٩

ترجمه: قطعاً تو بسیار دانای نهان‌ها هستی.

عالَمُ: اسم مبالغه

(٣) (... مَنْ بَعَثَنَا مِنْ هُنَّا فَقَدَنَا هُذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمَرْسَلُونَ) یس: ٥٢

ترجمه: چه کسی ما را از قبرمان [خوابگاه‌مان - بسترمان] برانگیخت؟ (آری) این همان است که خدای مهربان به ما وعده داده و فرستادگان او راست گفتند.

مَرْفَدُ: اسم مکان / مَرْسَلُونَ: اسم مفعول

(٤) يَا مَنْ يَحِبُ الْمَحْسِنِينَ:

ای کسی که نیکوکاران را دوست می‌دارد.

الْمَحْسِنِينَ: اسم فاعل

(٥) يَا أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ:

ترجمه: ای مهربان ترین مهربانان

أَرْحَمُ: اسم تفضیل / الرَّاحِمِينَ: اسم فاعل

(٦) يَا سَاطِرَ كُلِّ مَعِيوبِ:

ترجمه: ای پوشاننده‌ی هر معیوبی

سَاطِرَ: اسم فاعل / مَعِيوب: اسم مفعول

(٧) يَا غَفَّارَ الدُّنُوبِ:

ترجمه: ای بسیار آمرزنده‌ی گناهان

غَفَّارٌ: اسم مبالغه

(١) (فَإِنَّ اللَّهَ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ) الْفَتْحُ: ٢٦

ترجمه: پس خداوند آرامشش را بر پیامبرش و بر مومنان نازل کرد.

اللهُ: فاعل / سکینه: مفعول / رسول: مجرور به حرف جر

(٢) (لَا يَكُفُّ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَا) الْبَقَرَةُ: ٢٨٦

ترجمه: خداوند کسی را جز به اندازه‌ی توانش مکلف نمی‌سازد (تکلیف نمی‌دهد).

اللهُ: فاعل / نفساً: مفعول

(٣) الْسُّكُوتُ ذَهَبَ وَالْكَلَامُ فِضَّةٌ. «رَسُولُ اللَّهِ (ص)»

ترجمه: سکوت کردن طلا و سخن گفتن نقره است.

السُّكُوتُ: مبتدا / ذَهَبَ: خبر / الكلام: مبتدا / فِضَّةٌ: خبر

(٤) أَحَبُّ عِبَادَ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ. «رَسُولُ اللَّهِ (ص)»

ترجمه: محظوظ ترین بندگان خدا نزد خداوند، سودمندترین آن‌ها نسبت به بندگانش است.

أَحَبَّ: مبتدا / عباد: مضاف‌الیه / الله: مجرور به حرف جر / أَنْفَعُ: خبر / لِعِبَادِ: جار و مجرور

(٥) عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. «أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى (ع)»

ترجمه: دشمنی دانا، بهتر از دوستی نادان است.

عَدَاوَةُ: مبتدا / خَيْرٌ: خبر / صَدَاقَةٌ: مجرور به حرف جر / الْجَاهِلِ: مضاف‌الیه

$$100 \div 2 = 50 \quad (2)$$

$$8 \times 3 = 24 \quad (3)$$

$$76 - 11 = 65 \quad (4)$$

٤٢

المُصْنَدِر	الأَهْرَ وَ النَّهْيُ	المُضَارِعُ وَ المُسْتَقْبَلُ	الْمَاضِي
إِحْسَان: نیکی کردن	أَحْسِنْ: نیکی کن	يَحْسِنْ: نیکی می کند	فَدْ أَحْسَنَ: نیکی کرده است
إِقْرَاب: نزدیک شدن	لَا تَقْرِبُوا: نزدیک نشوید	يَقْرِبُونَ: نزدیک می شوند	إِقْرَاب: نزدیک شد
إِنْكَسَار: شکسته شدن	لَا تَنْكِسُرْ: شکسته خواهد شد	سَيِّنَكِسِرْ: شکسته خواهد شد	إِنْكَسَرْ: شکسته شد
إِسْتِغْفار: آمرزش خواستن	إِسْتَغْفِرْ: آمرزش بخواه	يَسْتَغْفِرْ: آمرزش می خواهد	إِسْتَغْفَرْ: آمرزش خواست
مَسَافَرَة: سفر کردن	لَا يَسَافِرْ: سفر نمی کند	لَا يَسَافِرْ: سفر نمی کند	ما سافَرَتْ: سفر نکردم
تَعْلُم: یاد گرفتن	تَعْلَمْ: یاد بگیر	يَتَعْلَمَانِ: یاد می گیرند	تَعْلَمْ: یاد گرفت
تَبَادُل: عوض کردن	لَا تَبَادِلُوا: عوض نکنید	تَبَادِلُونَ: عوض می کنید	تَبَادُلْ: عوض کردید
تَعْلِيم: آموزش دادن	عَلَمْ: آموزش بده	سَوْفَ يَعْلَمْ: آموزش خواهد داد	فَدْ عَلَمْ: آموزش داده است

٤٣

(١) اللَّهُمَّ كَمَا حَسَّنَتْ خَلْقِي، فَّحَسِّنْ خَلْقِي. (الْفِعْلُ الْمَاضِي وَ فِعْلُ الْأُمْرِ)

ترجمه: خدایا، همان طور که آفرینشم را نیکو گردانیدی، اخلاقم را هم نیکو بگردان.
حَسَّنَتْ: فعل ماضی / **حَسَنْ**: فعل امر

(٢) لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ. (اسْمُ التَّفْضِيلِ وَ الْجَاءِ وَ الْمَتَجَرُونَ)

ترجمه: در ترازوی اعمال چیزی سنگین تر از خوش اخلاقی نیست.
أَثْقَلَ: اسم تفضیل / **فِي الْمِيزَانِ** و **مِنَ الْخُلُقِ**: جار و مجرور

(٤٤) حَسِّنَ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ. (الْمُبْتَدَأُ وَ الْخَبَرُ)

ترجمه: خوش اخلاقی نیمی از دین است.

حَسَنُ: مبتدا / **نِصْفُ**: خبر

(٤٥) مِنْ سَاءِ خُلُقَةِ عَذَابٍ نَفْسَهُ. (الْمَفْعُولُ)

ترجمه: هر کس اخلاقش بد باشد (بد شود)، خودش را عذاب می دهد.
خُلُقُ: فاعل / **نَفْسَهُ**: مفعول

(٤٦) إِنَّمَا بَعِثْتُ لِكُمْ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ. (الْفِعْلُ الْمَاضِي الْمُجَهُولُ وَ الْمَفْعُولُ)

ترجمه: من فقط برانگیخته شدم تا بزرگواری های اخلاق را کامل (تمام) کنم.
بَعِثْتُ: فعل ماضی مجھول / **مَكَارِمُ**: مفعول

٤٥

(٤٧) الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ: کسی که توبه بندگانش را می پذیرد.

توبه: بسیار توبه پذیر

(٤٨) تَسْمِيَةُ الْأَخْرَيْنِ بِالْأَسْمَاءِ الْقَبِيْحَةِ: نامیدن دیگران به اسم های زشت

تابز بالألقاب: به یک دیگر لقب های زشت دادن

(٤٩) ذَكَرَ مَا لَا يَرْضَى بِهِ الْأَخْرَوْنَ فِي غِيَابِهِمْ: آنچه را که دیگران در نبودشان به آن راضی نمی شوند، بیان کرد.

اغتاب: غیبت کرد

۴۶

(۱) جَعَلَهُ حَرَاماً: آنرا حرام کرد.

حرام: حرام کرد.

(۲) الْذِي لَيْسَ حَيَا: کسی که زنده نیست.

میت: میرد

(۳) الْدُّنْوَبُ الْكَبِيرَةُ: گناهان بزرگ

کبائر: گناهان بزرگ

۴۷

(۱) (... وَ جَادِلُهُمْ بِأَنَّهُ أَحْسَنُ إِنْ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ...) النَّحْلُ: ۱۲۵

ترجمه: و با آنها به رو شی که نیکوتر است مجادله نمای (ستیزه کن) در حقیقت، پروردگارت به [حال] کسی که از راهش منحرف شده، داناتر است.

جادل: ستیز کن / ضل: گمراه شد

احسن: اسم تفضیل (نیکوتر، خوب تر) / اعلم: اسم تفضیل (داناتر)

(۲) (وَ الْأَخِرَةُ خَيْرٌ وَ أَبْقَى) الْأَعْلَى: ۱۷

ترجمه: و جهان آخرت بهتر و ماندگارتر است. (خیر و أبقى، هر دو اسم تفضیل هستند.)

(۳) كائِنُتْ مَكْتَبَةً «جَنْدِي سَابُور» فِي خُوزَسْتَانِ أَكْبَرَ مَكَتبَةً فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ.

ترجمه: کتابخانه جندی شاپور در خوزستان، بزرگ ترین کتابخانه در دنیای قدیم بود.

اکبر: اسم تفضیل (بزرگ ترین) / مکتبه: اسم مکان (کتابخانه)

۴۸

(۱) هُنْ غَلَبْتُ شَهْوَتِهِ عَفْلَهُ فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الْبَهَائِمِ. «أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ» (ع)

ترجمه: هر کس شهوتش بر عقلش غلبه کند پس او بدتر از چهارپایان (حیوانات) است.

شر (بدتر): اسم تفضیل

(۲) شَرُّ النَّاسِ ذُو الْوَجْهَيْنِ.

ترجمه: بدترین مردم دور رویان هستند.

شر (بدترین): اسم تفضیل

۴۹

(۱) (... رَبَّنَا آمَنَّا فَاعْغِزْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَلْتَ خَيْرَ الرَّاجِحِينَ) الْمُؤْمِنُونَ: ۱۰۹

ترجمه: پروردگارا ایمان آور دیم پس بر ما بیخشای و به ما رحم کن که تو بهترین رحم کنندگان هستی.

خیر (بهترین): اسم تفضیل

(۲) خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ مِنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عَيْوَبَكُمْ. «رَسُولُ اللهِ (ص)»

ترجمه: بهترین دوستان (برادران شما) کسی است که عیوب هایتان را به شما هدیه کند.

خیر (بهترین): اسم تفضیل

(۳) (إِلَيْهِ الْقَدْرُ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهِيرٍ) الْقَدْرُ: ۳

ترجمه: شب قدر بهتر از هزار ماه است.

خیر (بهتر): اسم تفضیل

٥٠

(١) أَعْلَمُ النَّاسِ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ. (رسول الله (ص))

ترجمه: داناترین مردم، کسی است که دانش مردم را با دانش خود بیفزاید.

اعلم: اسم تفضیل (داناترین)

(٢) أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ . (رسول الله (ص))

ترجمه: محبوب ترین بندگان خدا نزد خداوند، سودمندترین آنها نسبت به بندگانش است.

احب: اسم تفضیل (محبوب ترین) / انفع: اسم تفضیل (سودمندترین)

(٣) أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ الْكَسْبُ مِنَ الْحَالَلِ . (رسول الله (ص))

ترجمه: برترین (بهترین) کارها، کسب حلال است.

افضل: اسم تفضیل (بهترین)

٥١

(١) إِنَّ اللَّهَ يَنْهَا النَّاسَ عَنِ السُّخْرِيَةِ مِنَ الْأَخْرَيِنَ . (صحيح)

ترجمه: قطعاً خداوند مردم را از ریشخند گرفتن دیگران باز می دارد.

(٢) الْسَّعْيُ لِمَعْرِفَةِ أَسْرَارِ الْأَخْرَيِنَ أَمْرٌ جَمِيلٌ . (غلط)

ترجمه: تلاش برای شناخت اسرار دیگران، کاری زیباست.

٥٢

(١) سَمَّى بَعْضُ الْمُفَسِّرِينَ سُورَةَ الْحُجَّرَاتِ بِعَرَوَسِ الْقُرْآنِ . (غلط)

ترجمه: برخی مفسران سوره‌ی حجرات را عروس قرآن نامیدند.

(٢) حَرَمَ اللَّهُ فِي هَاتِئِنِ الْآيَتِيْنِ الإِسْتِهْزَاءُ وَالْغَبَيْهَةُ فَقَطُّ . (غلط)

ترجمه: خداوند در این دو آیه فقط ریشخند کردن و غیبت کردن را حرام کرد.

(٣) الْغَبَيْهَةُ هِيَ أَنْ تَذَكَّرَ أَخْيَارُ وَأَخْتَكَ بِمَا يَكْرَهُانِ . (صحيح)

ترجمه: غیبت آن است که تو برادر و خواهرت را به آنچه ناپسند می‌شمارند، یاد کنی.

٥٣

(الف) ازهار (٠/٢٥)

ب) يَقْفِزُ (٠/٢٥)

ج) تَبَجِيلٌ (٠/٢٥)

د) بِرَنَاهِجٍ (٠/٢٥)

٥٤

(الف) جمله‌ی وصفیه (٠/٥)

ب) مفعول به (٠/٥)

ج) خبر از نوع جمله‌ی فعلیه (٠/٥)

٥٥

(الف) ها ← این ضمیر به «قریبة» که اسم مؤنث است بازمی‌گردد پس باید مؤنث باشد. (٠/٥)

ب) يَنْقِدُ ← جمله‌ی وصفیه‌ای است که اسم قبلش «صدقیق» مذکور است پس این فعل باید به صیغه‌ی مذکور باشد. (٠/٥)

٥٦

(الف) سِرْوَال و فُسْتَان (٠/٥)

ب) خَطِيَّةٌ و إِثْمٌ (٠/٥)

٥٧

(الف) لا يَنْفَعُ (٠/٥)

ب) (شاطئی) یا (البحر) (٠/٢٥)

ج) (المواج) یا (شدیدة) (٠/٢٥)

د) يَمْشِي (٠/٥)

ه) خَرَبَتْ (٠/٥)

٥٨

الإجتناب = پرهیز کردن

الف) بر ما واجب است که با زیانمان به دیگران زخم نزنیم (ناید زخم زبان بزند) = درست (۰/۲۵) ۵۹

ب) هرکس که مردم از زیانش بترسند پس او نیرومند است = نادرست (۰/۲۵)

ج) واجب است که سخن، زیاد و طولانی باشد = نادرست (۰/۲۵)

د) هرکس فکر کند سپس سخن بگوید از لغتش در امان می‌ماند = درست (۰/۲۵)

الف) آن است (۰/۲۵) / دلالت کند (۰/۲۵) ۶۰

ب) راضی کردن (۰/۲۵) / درک نمی‌شود (۰/۲۵)

د) اگرچه (هرچند) (۰/۲۵) / تلخ (۰/۲۵)

ج) پناه می‌برم (۰/۲۵) / سیر نمی‌شود (۰/۲۵)

الف) هرکس که مردم از زیانش بترسند پس او از اهل آتش (جهنم) است. (۰/۷۵) ۶۱

ب) به راه خدای خودت با حکمت و نصیحتِ خوب دعوت کن. (۱)

ج) زیانت را به نرمی سخن (نرم سخن گفتن) عادت بده. (۰/۷۵)

د) از آن‌چه نسبت به آن آگاهی نداری پیروی نکن. (۰/۷۵)

ه) سخن بگویید تا شناخته شوید، پس همانا انسان (آدمی) زیر زیانش پنهان است. (۱)

و) چه بسا سخنی مانند شمشیر است. (۰/۷۵)

ز) سقراط به مردی که به لباس‌هایش افتخار می‌کرد گفت: سخن بگو (حرف بزن) تا تو را بیینم. (۱)

۶۲

ج) س - م - ع (۰/۲۵) ۶۳

د) اللباس (۰/۲۵) ۶۴

ب) الأولاد (۰/۲۵)

الف) اللسان (۰/۲۵)

ب) = (متراff) (۰/۲۵)

الف) = (متراff) (۰/۲۵)

ب) سخن گفتن (۰/۲۵) / کم بودن (۰/۲۵) ۶۵

ج) المتّقّرّجّين (۰/۲۵) ۶۶

ب) تَعَادُلًا (۰/۲۵)

ب) سخن گفتن (۰/۲۵) / خبر و مرفوع (۰/۲۵) ۶۷

ج) الحكم (۰/۲۵)

الف) المتعَالُب (۰/۲۵)

۶۸

۶۹

۷۰

۷۱

۷۲

۷۳

۷۴

۷۵

۷۶

۷۷

۷۸

- (الف) درخت خفه‌کننده زندگی اش را با پیچیدن به دور تنهٔ درخت شروع می‌کند. (۱)
- (ب) از مهم‌ترین ویژگی‌های درخت انگور برزیلی این است که در طول سال میوه‌هایی می‌دهد. (۱)
- (ج) درخت بلوط از درختان کهن‌سال است در حالی که دو هزار سال عمر دارد. (۱)
- (د) سنجباب برخی از دانه‌های سالم بلوط را زیر خاک دفن می‌کند و در سال بعد آن دانه رشد می‌کند و درختی می‌شود. (۱/۵)
- (ه) من جدآ از دروازه‌بان تیم شما خوشم می‌آید. (۰/۵)

(۴) ب (۰/۲۵)

(۳) الف (۰/۲۵)

(۲) الف (۰/۲۵)

(۱) ب (۰/۲۵) ۷۹

(۰/۲۵) د) العبد

(۰/۲۵) ج) الْحَدَائِق

(۰/۲۵) ب) الدُّولَ

(۰/۲۵) (الف) السائح ۸۰

(۰/۲۵) ب) ≠ متضاد

(۰/۲۵) (الف) = متراffد ۸۱

۸۲

۸۳

۸۴

۸۵

۸۶

۸۷

٨٨

الف) بکاری (٢٥/٠) / درو می کنی (٢٥/٠)

ب) پرهیز کردن (٢٥/٠) / بی ادبی (٢٥/٠)

ج) درباره‌ی راجع به، پیرامون (٢٥/٠) / خواندید (٢٥/٠)

٨٩

الف) دانش آموز از معلم دانش زیست‌شناسی به منظور مج‌گیری سؤال می‌کرد. (۱)

ب) هرکس خوب به درس گوش ندهد در امتحان مردود می‌شود. (۱)

ج) برای معلم به پا خیز و احترام او را کامل به جا بیاور / نزدیک است که معلم فرستاده‌ی خداوند باشد. (۱)

د) اگر صبر کنی پیروزی را در زندگی‌ات به دست می‌آوری. (۱)

ه) اگر خداوند را یاری دهید شما را یاری می‌دهد و گام‌هایتان را استوار می‌سازد. (۱)

(٤) الف (٢٥/٠)

(٣) ب (٢٥/٠)

(٢) ب (٢٥/٠)

(١) الف (٢٥/٠)

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠

١٠١

١٠٢

١٠٣

ب) أكِبَرْ (٢٥/٠) / مِنْ (٢٥/٠)

ب) مُلْعَبْ (٢٥/٠) / مَلَاعِبْ (٢٥/٠)

ب) العَاقِلْ (٢٥/٠)

ب) يَعْثُثْ (٢٥/٠)

ب) خَمْسَةْ عَشَرْ (٥/٥)

د) إِسْتَغْفِرِيْ (٥/٥)

الف) النَّاسِ (٢٥/٠) / الْأَمَانَةَ (٢٥/٠)

الف) نَازِلْ (٢٥/٠) / هَنَازِلْ (٢٥/٠)

العاملون يجهدون في المصنوع.

الف) أَنْفَعْ (٢٥/٠)

الف) لِإِتَّمَمْ (٢٥/٠)

د) خَطَا (٢٥/٠)

ح) خَطَا (٢٥/٠)

ب) خَطَا (٢٥/٠)

الف) صَحِيحْ (٢٥/٠)

الف) پِرَاهِنْ (٢٥/٠) / چَهْ قَدْرْ (٢٥/٠)

ب) انْدِيشِيدِنْ (٢٥/٠) / هَفْتَاد سَالْ (٢٥/٠)

ج) كِمْ تَرِينْ (٢٥/٠) / تَلَاشْ (٢٥/٠)

- الف) از بسیاری از گمان‌ها دوری کنید، همانا برخی از گمان‌ها گناه هستند. (۱)
- ب) بر ما واجب است که از خودپسندی دوری کنیم و عیب‌های دیگران را ذکر نکنیم. (۱)
- ج) مردم را به لقب‌هایی که از آن‌ها کراحت دارند ملقب نکنید. (به مردم لقب‌های بد ندهید.) (۰/۷۵)
- د) بدترین مردم انسان دورو است. (۰/۵)
- ه) بهترین برادران شما کسی است که عیب‌های شما را به شما هدیه کرد. (۰/۷۵)

- (۱) ب (۰/۲۵) ۱۰۵
- (۲) الف (۰/۲۵) ۱۰۶
- (۳) ب (۰/۲۵) ۱۰۷
- (۴) ب (۰/۲۵) ۱۰۸
- (۵) ب (۰/۲۵) ۱۰۹
- (۶) ب (۰/۲۵) ۱۱۰
- (۷) ب (۰/۲۵) ۱۱۱
- (۸) ب (۰/۲۵) ۱۱۲
- (۹) ب (۰/۲۵) ۱۱۳
- (۱۰) ب (۰/۲۵) ۱۱۴
- (۱۱) ب (۰/۲۵) ۱۱۵
- (۱۲) ب (۰/۲۵) ۱۱۶
- (۱۳) ب (۰/۲۵) ۱۱۷
- (۱۴) ب (۰/۲۵) ۱۱۸
- (۱۵) ب (۰/۲۵) ۱۱۹
- (۱۶) ب (۰/۲۵) ۱۲۰
- (۱۷) ب (۰/۲۵) ۱۲۱
- (۱۸) ب (۰/۲۵) ۱۲۲
- (۱۹) ب (۰/۲۵) ۱۲۳

۱۲۴
۱۲۵
۱۲۶
۱۲۷
۱۲۸
۱۲۹
۱۳۰
۱۳۱
۱۳۲
۱۳۳
۱۳۴
۱۳۵

www.akoedu.ir

۱۳۶

۱۳۷

۱۳۸

۱۳۹

۱۴۰

۱۴۱

۱۴۲

۱۴۳

۱۴۴

۱۴۵

۱۴۶

۱۴۷

۱۴۸

۱۴۹

۱۵۰

www.akoedu.ir